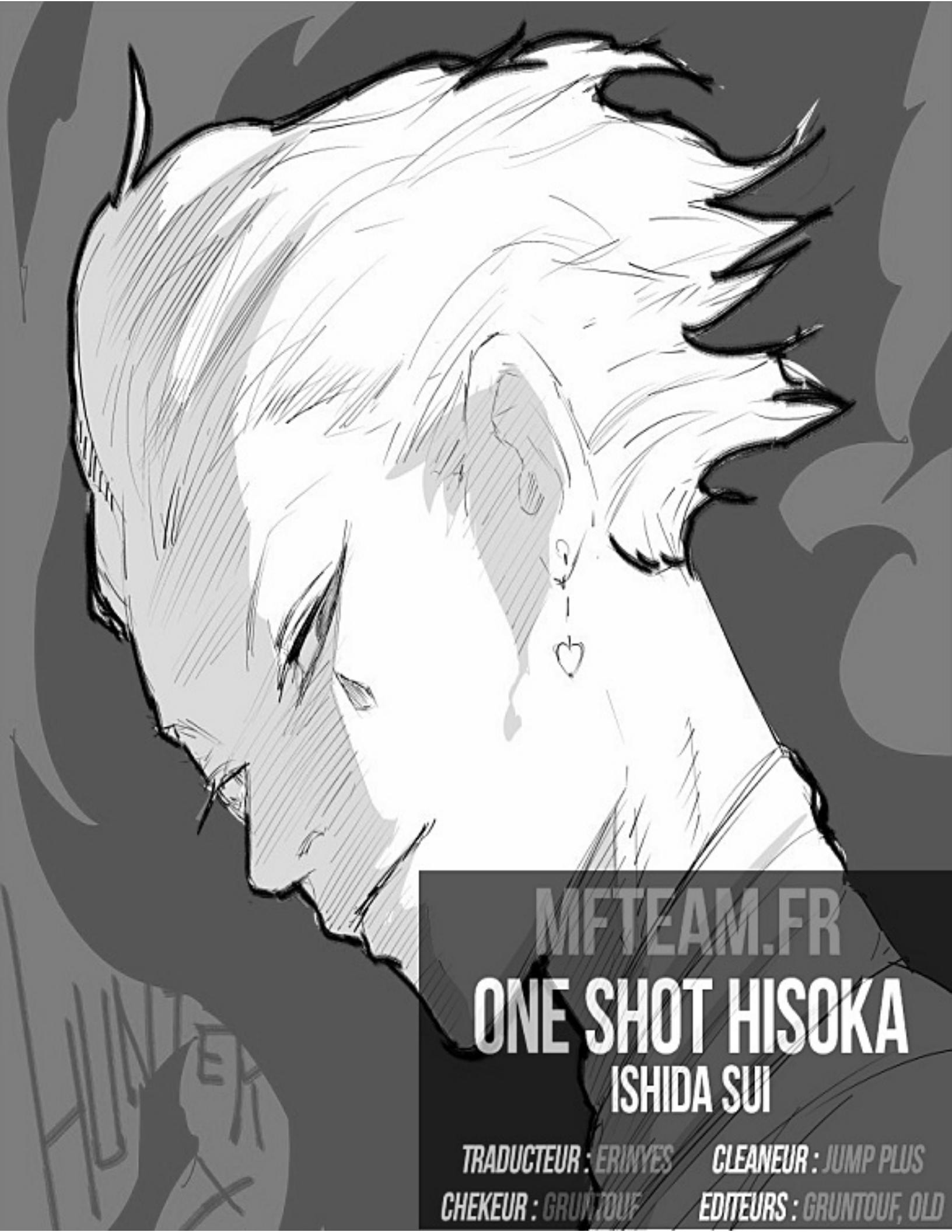




2006.6.3
石田丈人



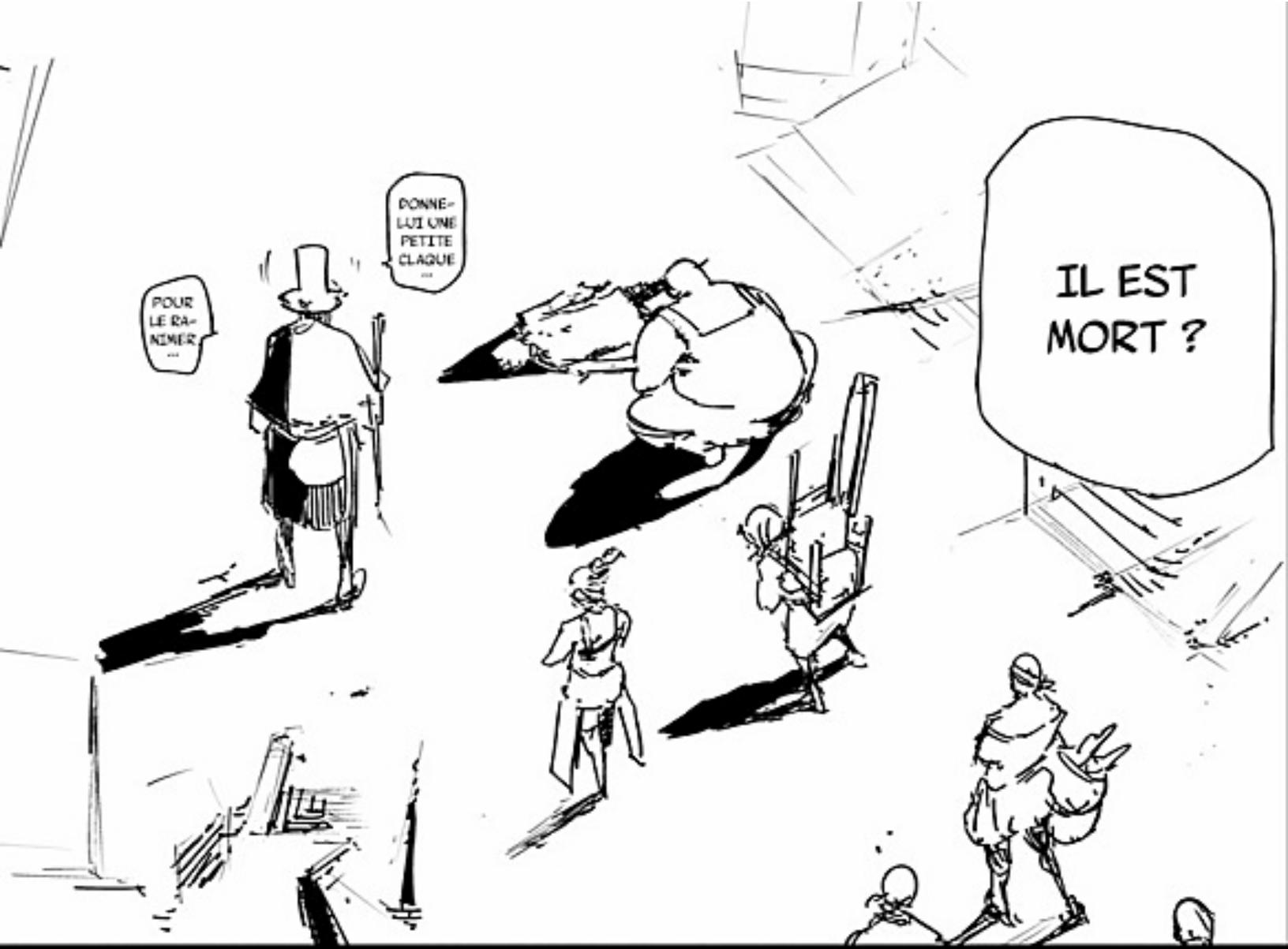
MFTEAM.FR
ONE SHOT HISOKA
ISHIDA SUI

TRADUCTEUR : ERINYES

CLEANEUR : JUMP PLUS

CHEKEUR : GRUNTOUF

EDITEURS : GRUNTOUF, OLD



HISOKA.

LA CAPITALE DES PLAISIRS - GLAM GAS LAND

*NDT : VILLE GRANDEMENT INSPIRÉE DE LAS VEGAS, AUSSI APPELÉE SIN CITY, LA VILLE DES PÉCHÉS.

CETTE RÉGION PÉSERTIQUE RECOUVERTE DE ROCHE ROUGEAUtre EST RESTÉE PENDANT LONGTEMPS TRÈS PAUVRE.



IL S'AGIT D'UNE VILLE SITUÉE SUR LA MOITIÉ NORD DU CONTINENT YORBIAN, AU NORD-EST DE YORK NEW CITY.

QUAND L'APPROVISIONNEMENT EN GAZ A COMMENCÉ À S'ÉPUISER, LE CLAN CLAM, QUI AVAIT FAIT UNE IMMENSE FORTUNE GRÂCE À SON EXPLOITATION, A PÉCIPÉ...

DE S'INTÉRESSER À UNE NOUVELLE ACTIVITÉ, LE CASINO.

ET C'EST JUSTE QUE QUELQUES ANNÉES PLUS TARD, GLAM GAS LAND, LA VILLE OÙ LA TRIBU S'EST IMPLANTÉE, A ÉTÉ FONDÉE.

PEU COUP VENAIENT S'Y INSTALLER POUR FAIRE FORTUNE GRÂCE AU GAZ.



CE QUI POUSSA LA TRIBU À RENONCER À SON MODE DE VIE NOMADE ET À SE SÉDENTARISER À PROXIMITÉ DU GISEMENT.



JUSQU'AU JOUR OÙ UNE CARAVANE DE TRIBU NOMADE DÉCOUVRIT UN GISEMENT DE GAZ NATUREL PRÉCIEUX.



ET C'EST
AINSI QUE...

LES HÔTELS
RIVALISAIT DONC
ENTRE EUX EN TENTANT DE
S'ARRACHER LES MEILLEURS
MAGICIENS ET ARTISTES.

DES CASINOS,
AINSI QUE DES HÔTELS, ONT
COMMENCÉ À FLEURIR UN PEU
PARTOUT DANS LA VILLE. AFIN
D'ATTRIRER LA CLIENTÈLE, DES
REPRÉSENTATIONS Y ÉTAIENT
RÉGULIÈREMENT TENUES.



CRINALE

C'EST LA
TROUPE DE
MORITONIO
!!!

OUI,
JE PENSE
QUE C'EST
POSSIBLE
!!!

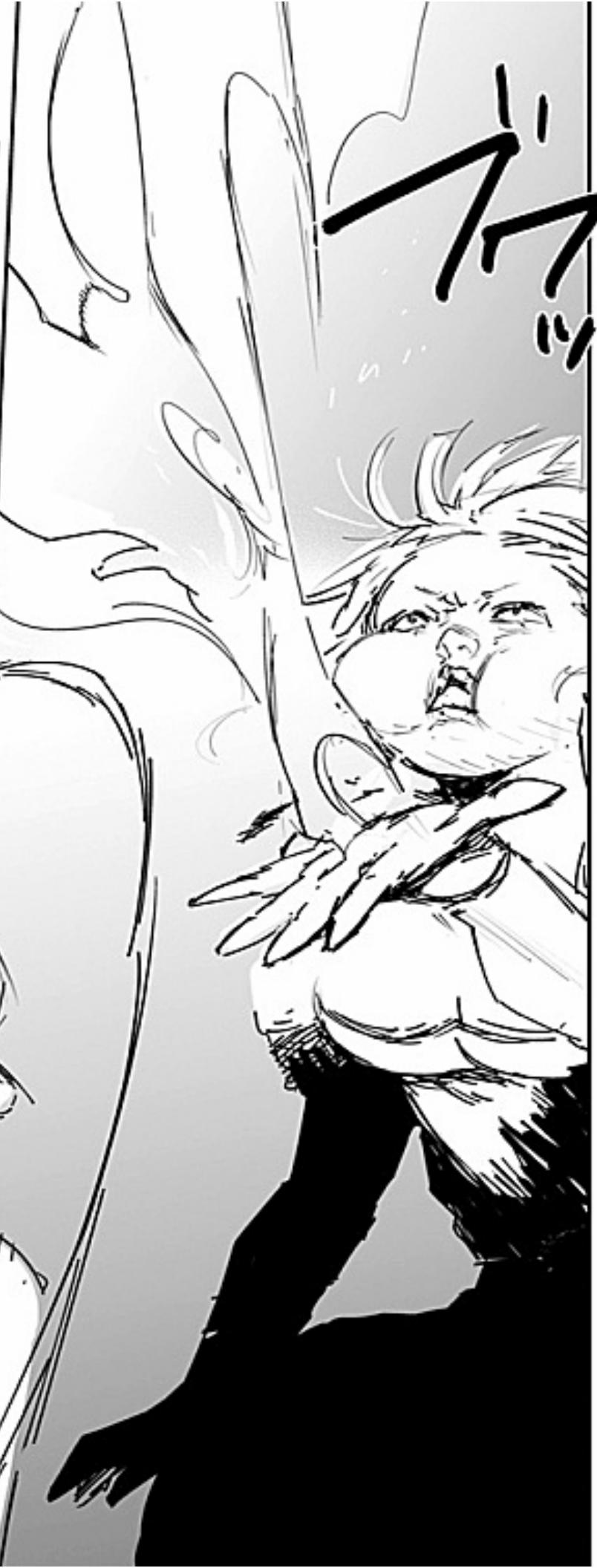
JE NE
DEMANDE
SI ON PEUT
LES VOIR
D'ICI !

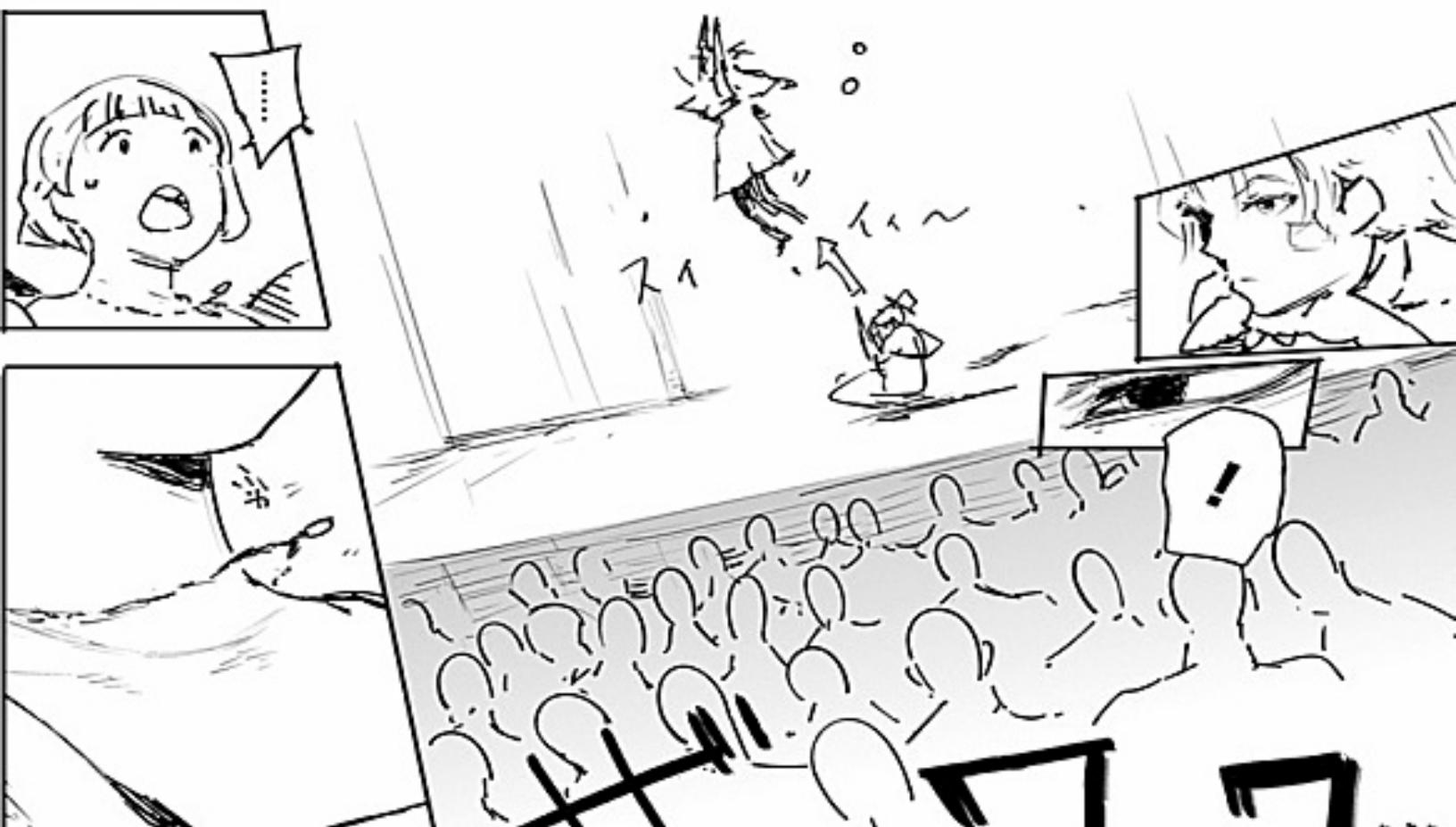
ILS FONT
DES REPRÉ-
SENTATIONS
DANS LES
MEILLEURS
ENDROITS !

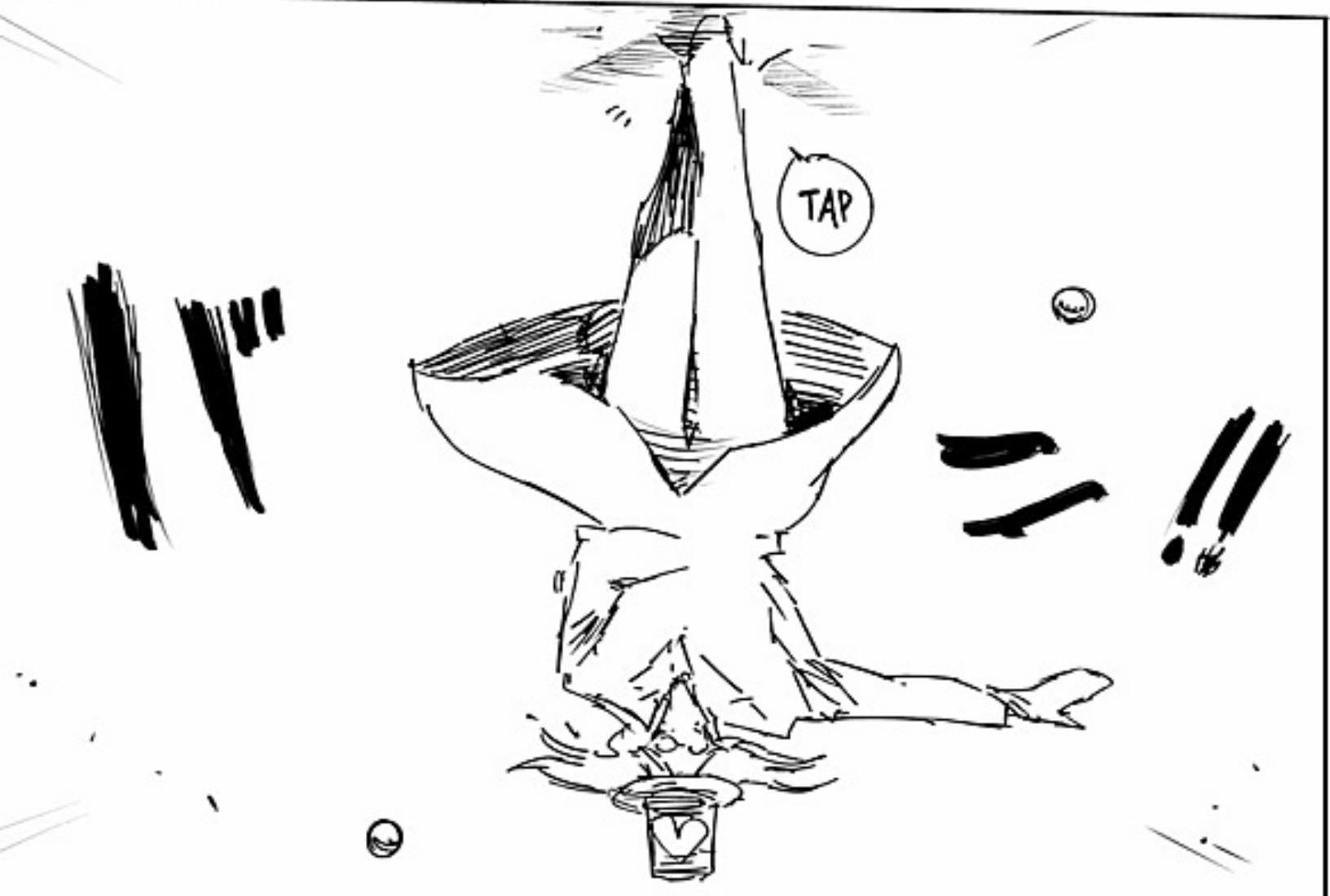
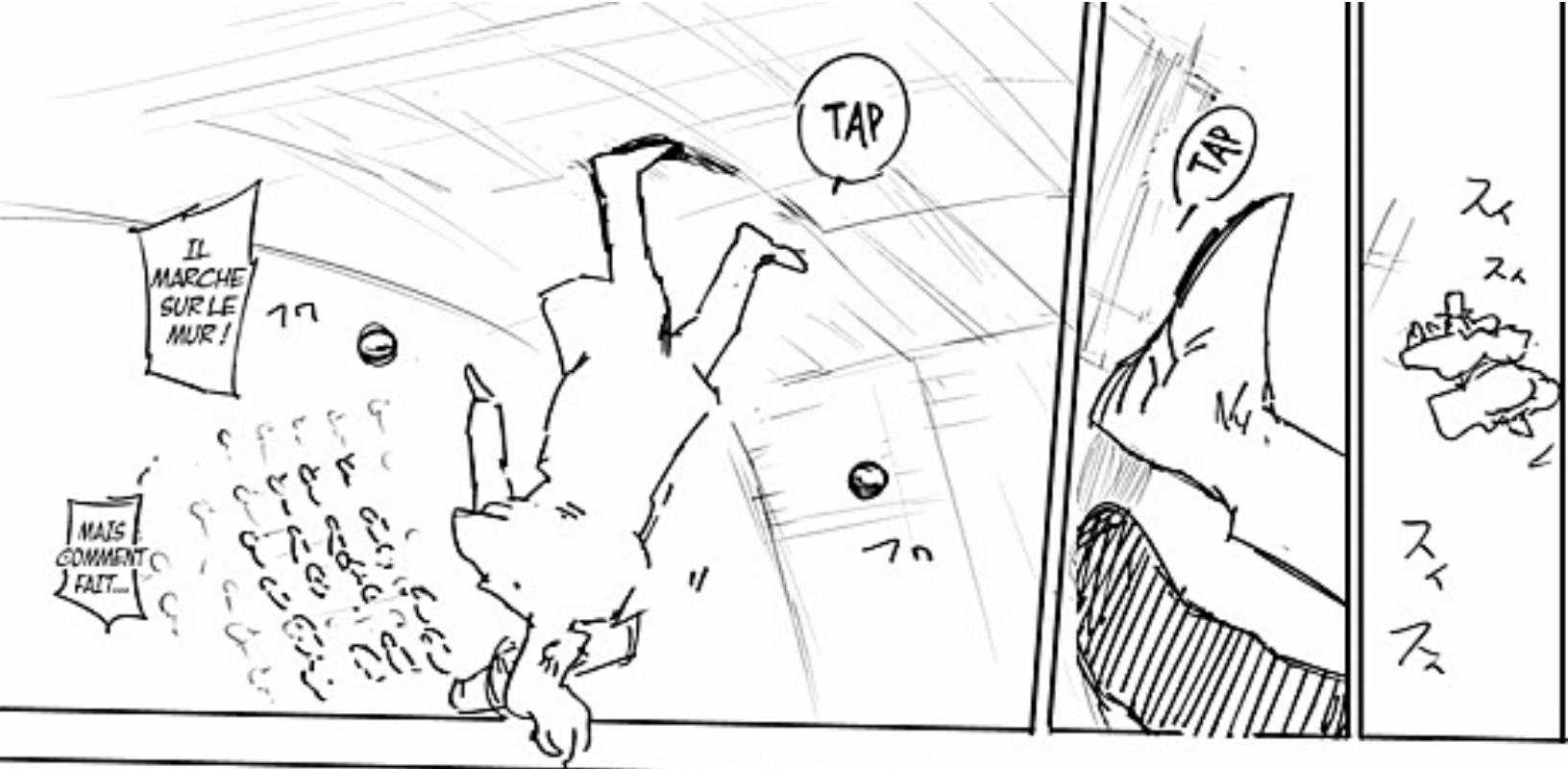


... L'INDUSTRIE
DU SPECTACLE
DEVINT LA 1ÈRE
ACTIVITÉ DE
GAS LAND.

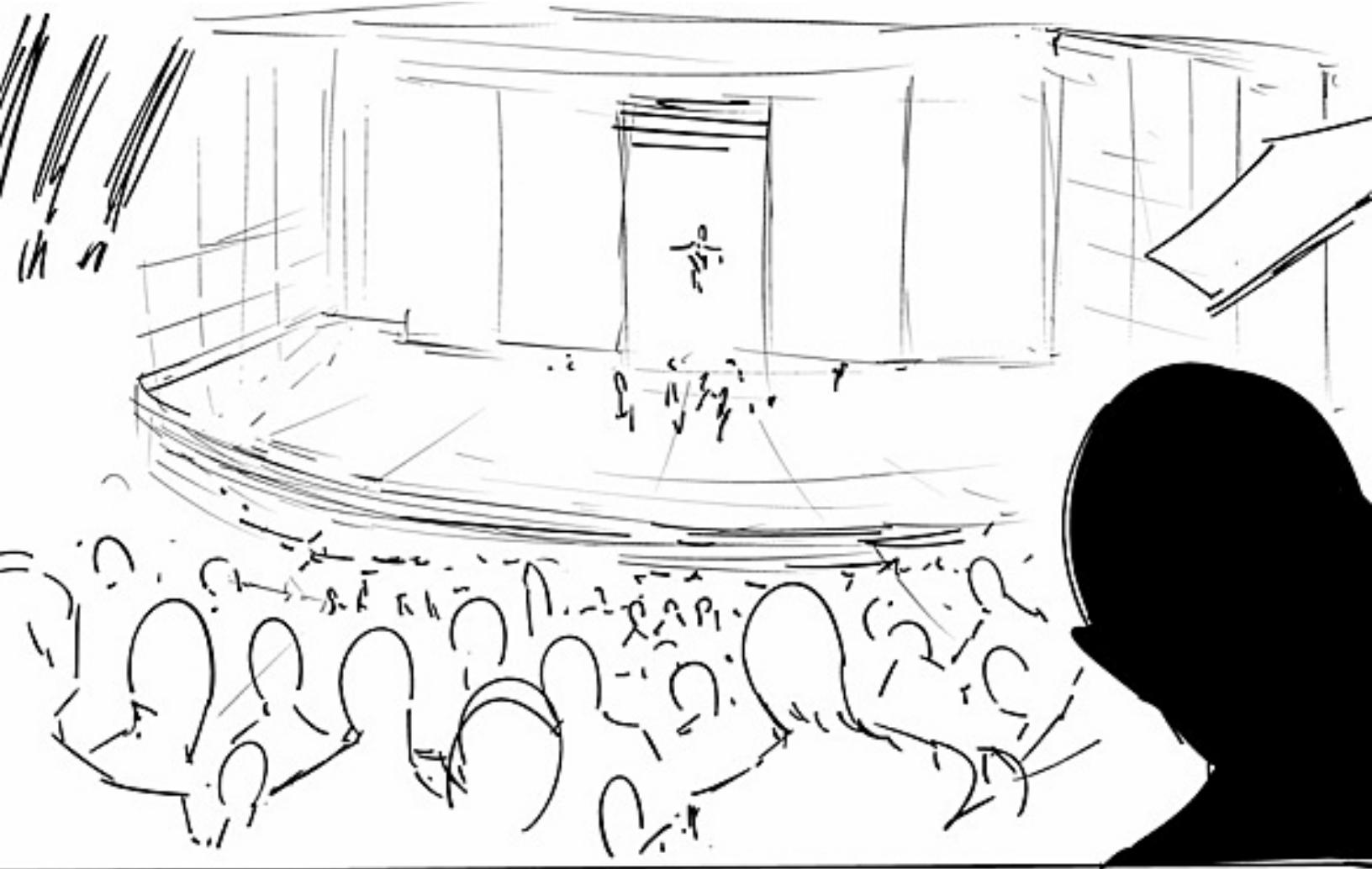


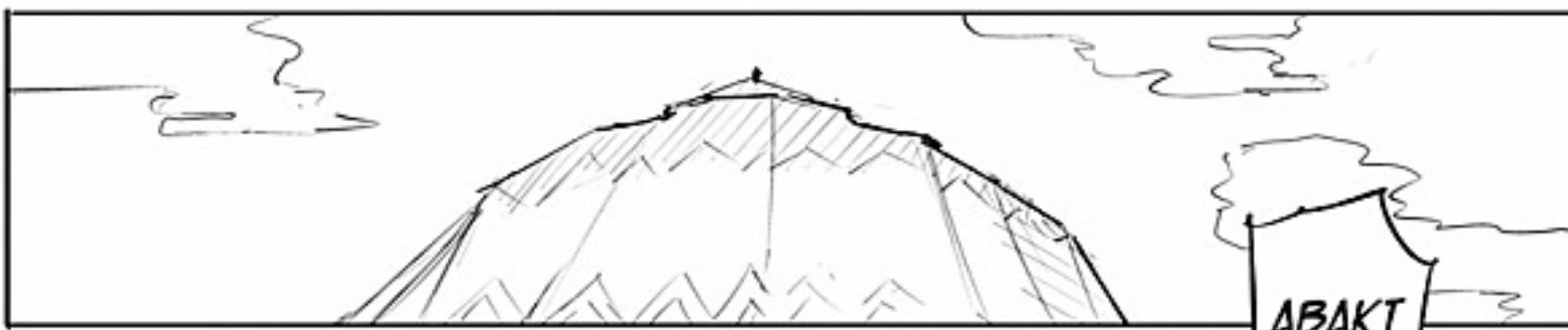
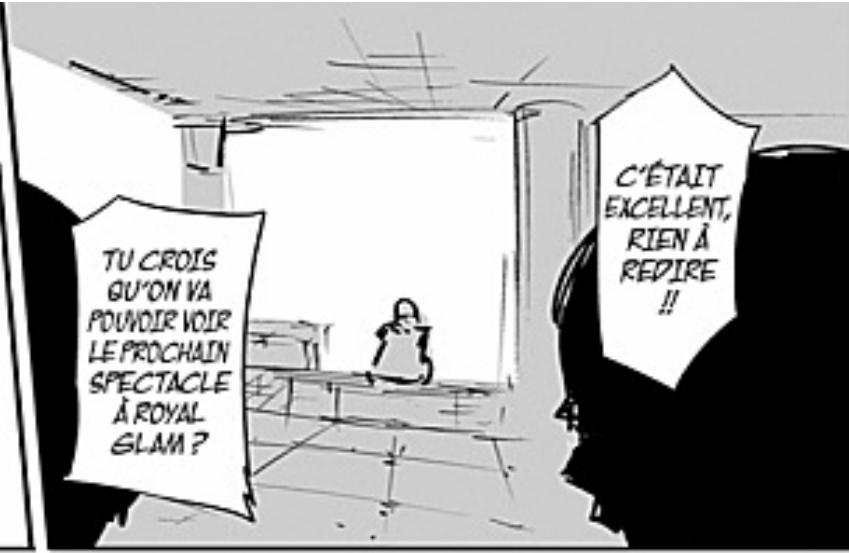




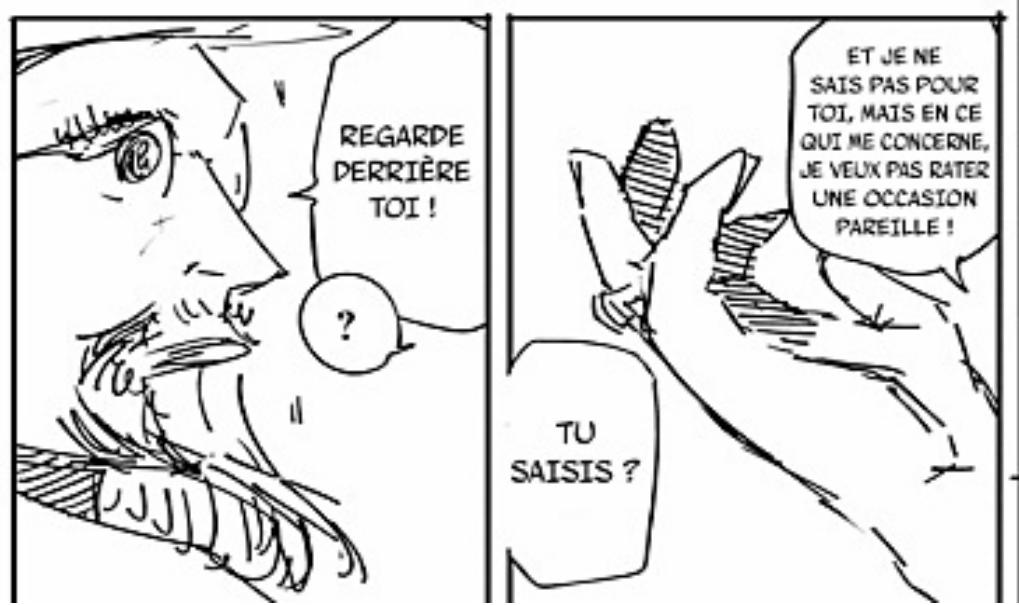


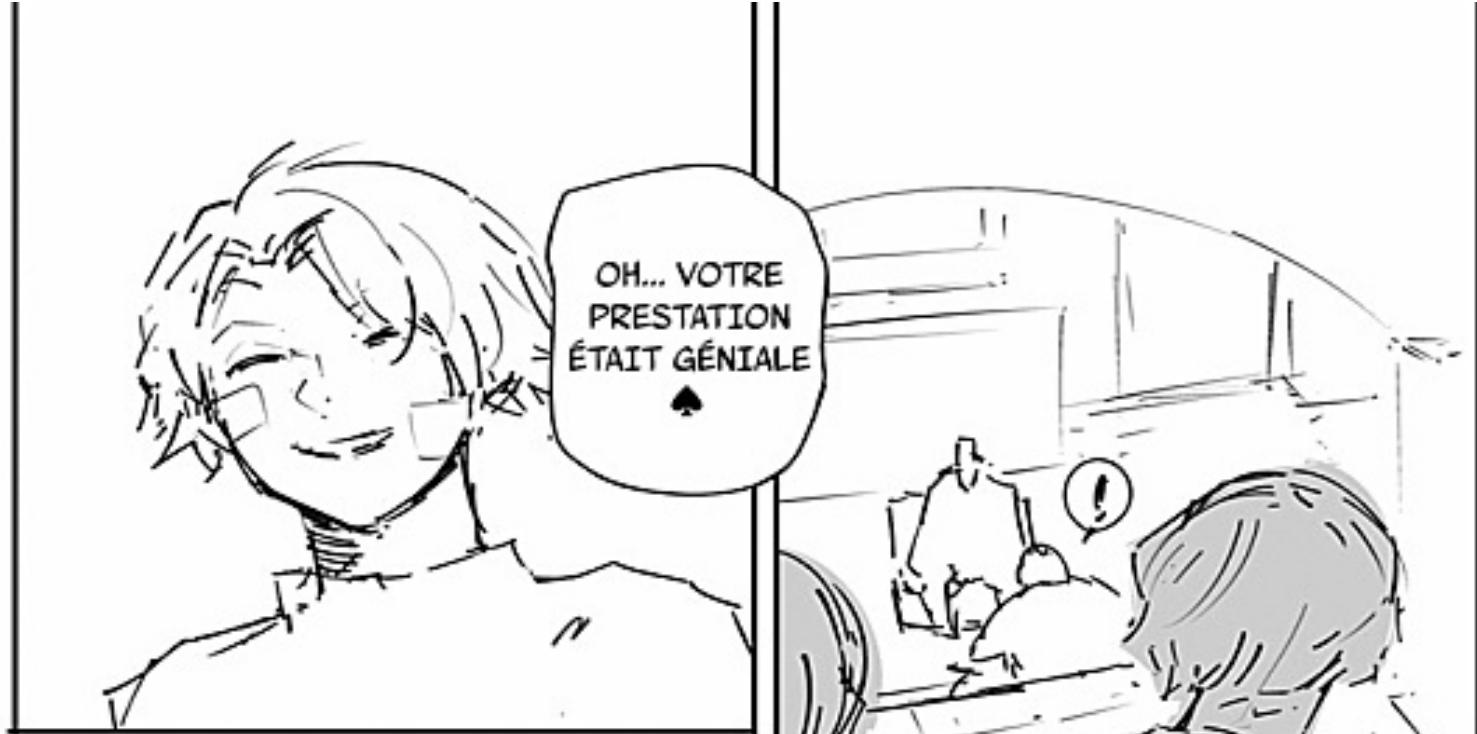














TON TEN
EST TROP
HÉSITANT,
ABAKI.

...

SINON,
QU'EST CE QU'IL
FAISAIT LÀ, GISANT
INCONSCIENT, ET
ROUÉ DE COUPS
?

MORITONIO...
TOUT LE MONDE
S'INQUIÈTE.

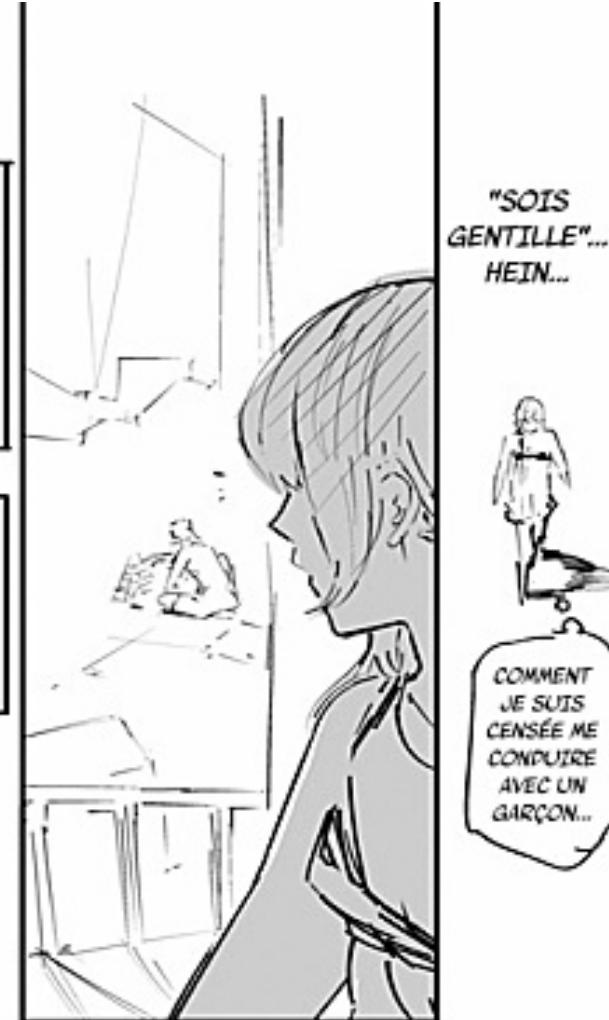
JE NE
ME VOIS PAS
VIRER QUEL-
QU'UN QUI N'A
NULLE PART
OÙ ALLER.

RAISON
DE PLUS.

ALLEZ,
CONCENTRE-
TOI !

ET S'IL
FAISAIT PARTIE
DE LA MAFIA,
OU...
COMME A DIT
BORIZOI...

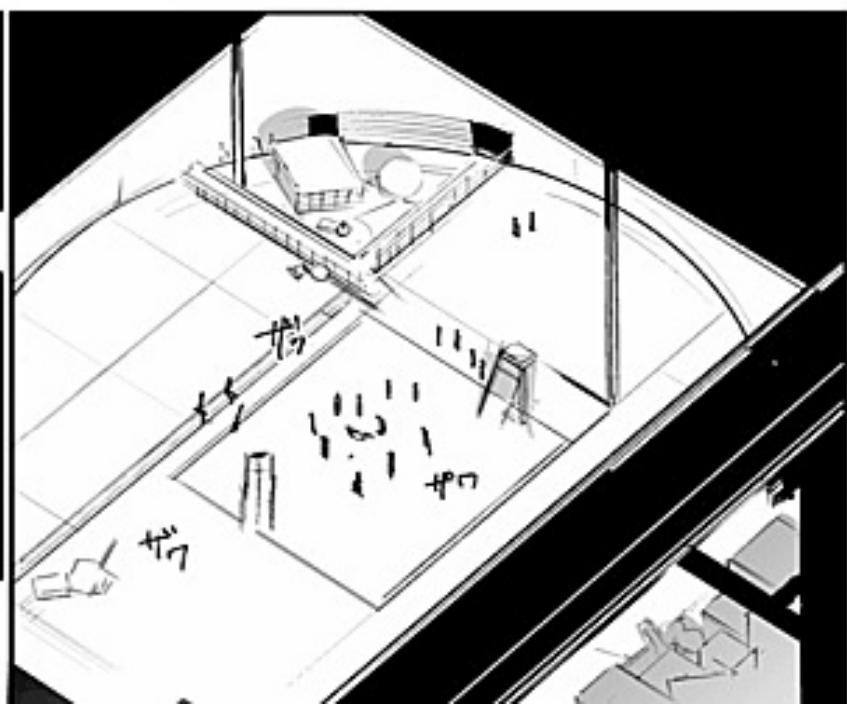
TU AS ENVIRON
LE MÊME ÂGE QUE LUI,
ALORS SOIS GENTILLE
AVEC LUI.
ET SES TOURS SONT
PLUTÔT PAS MAL.





INDT : EN ANGLAIS/KATAKANA DANS LA VO. EN ANGLAIS. JOHN DOE.
C'EST L'ÉQUIVALENT DE M. DUPONT/DURAND EN FRANCE. C'EST EN GROS M. LAMBDA.





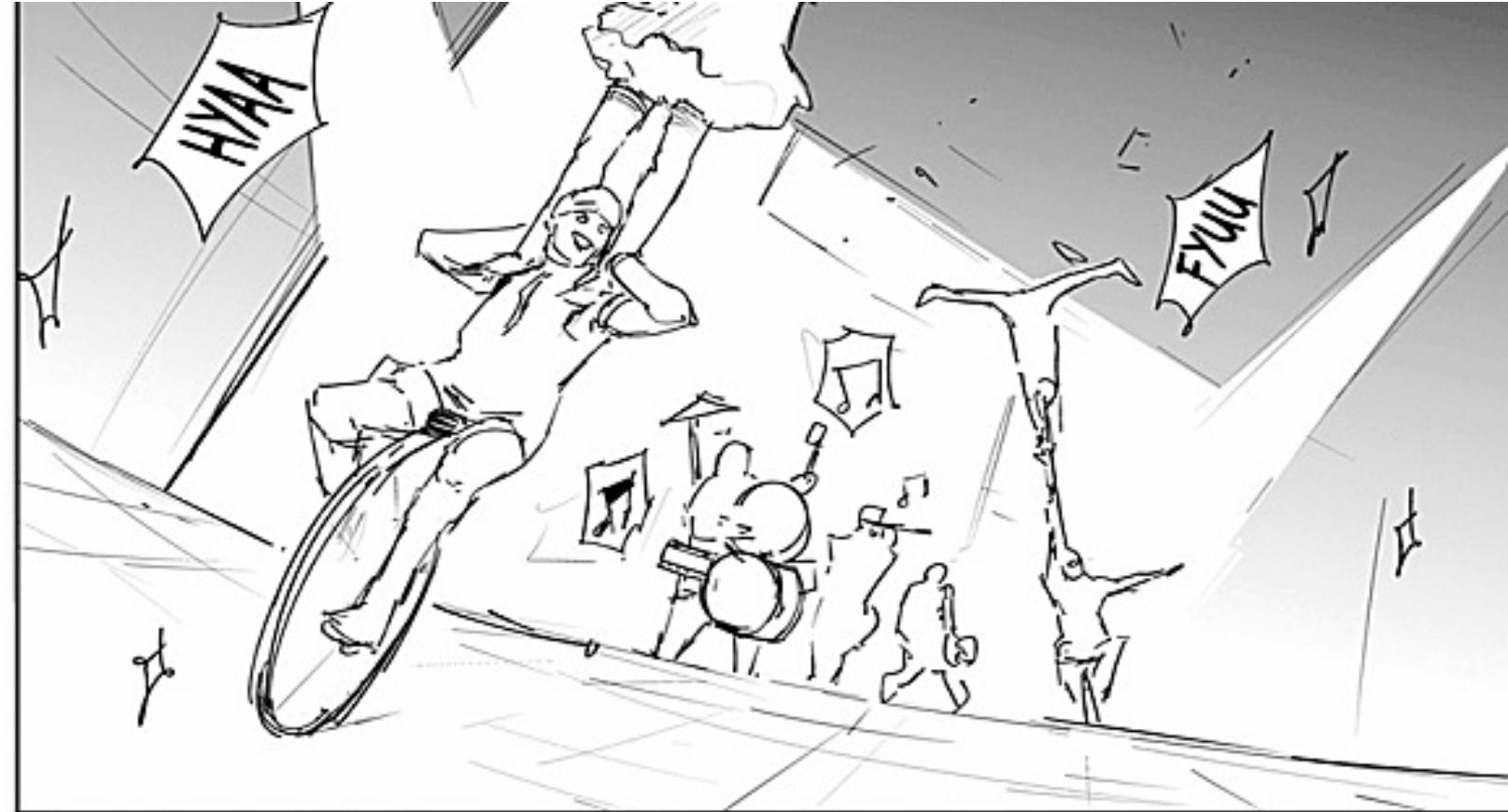






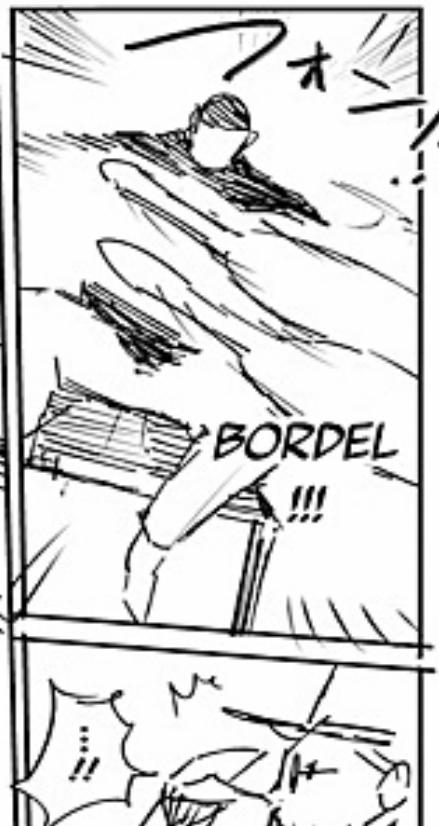
COMMENT OSÉS-TU ?

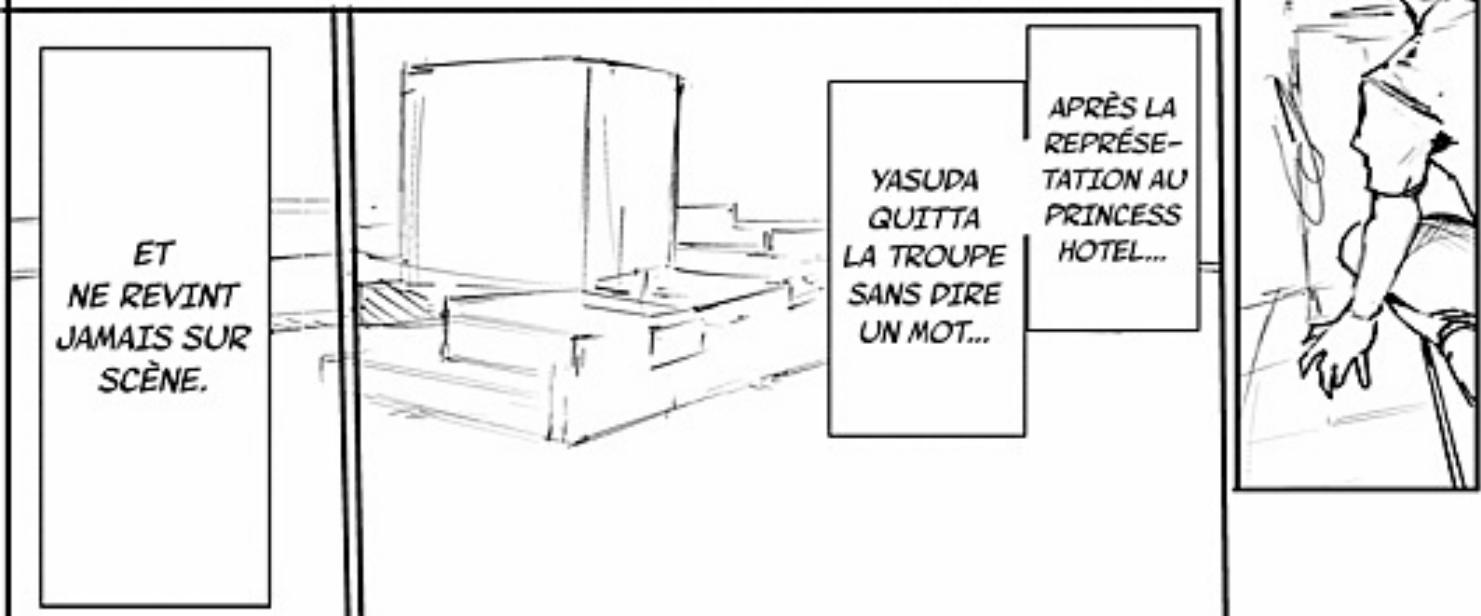


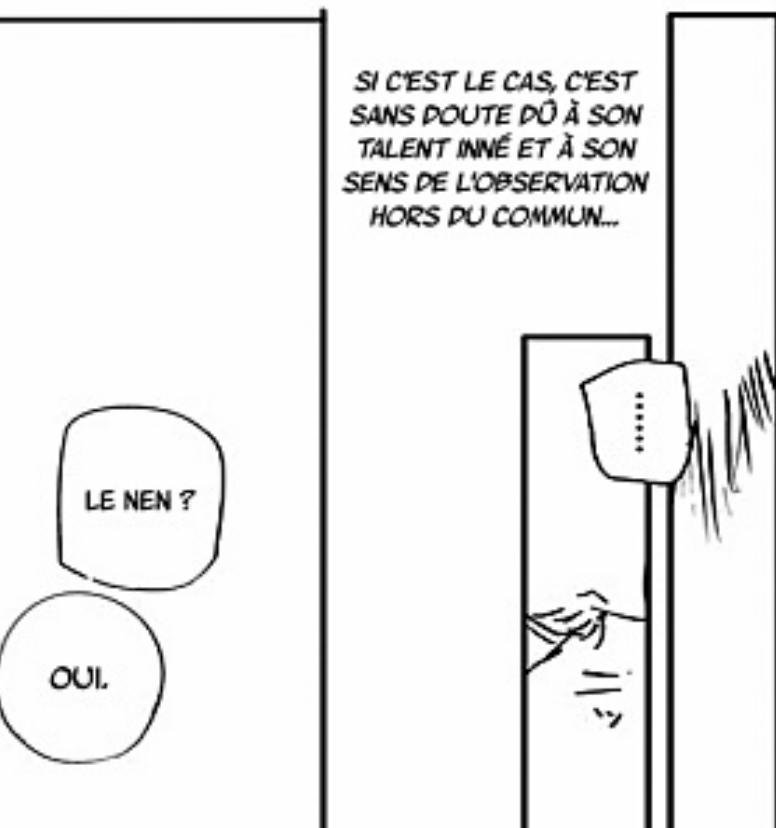


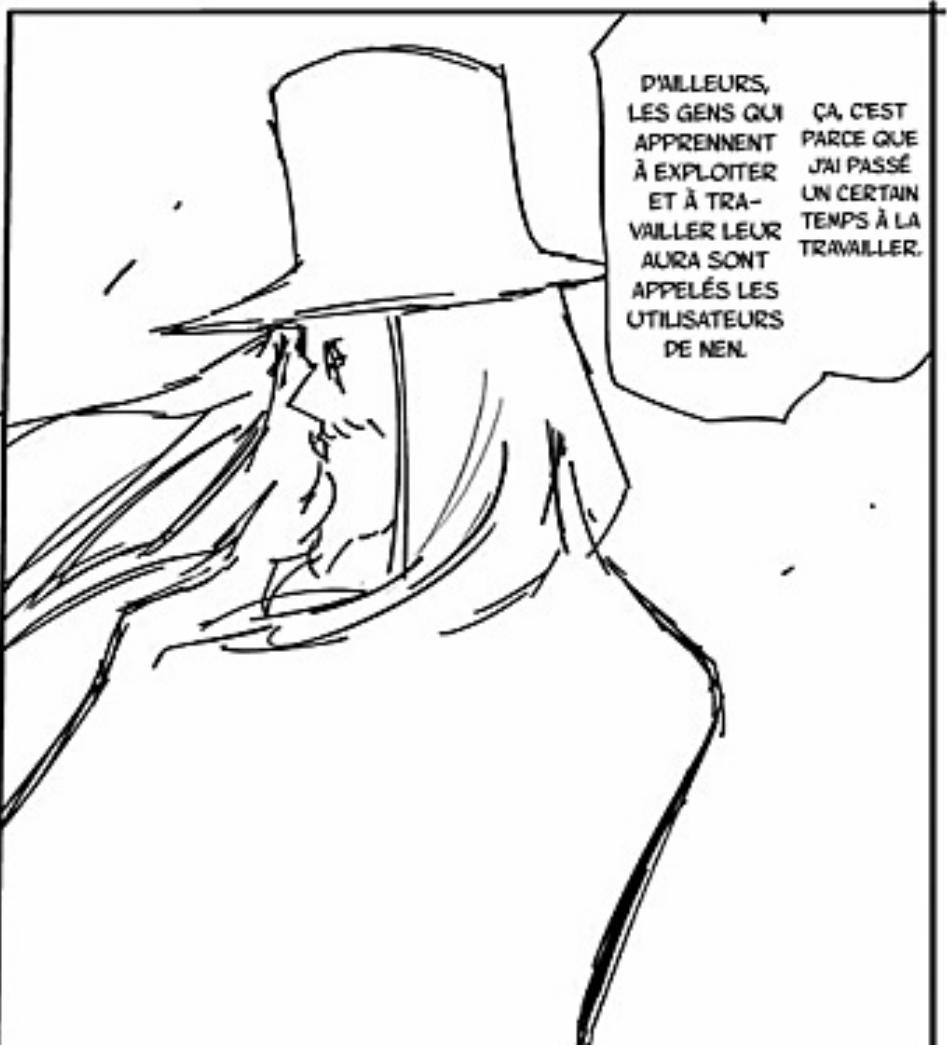
C'EST QUAND MÊME SA 1ÈRE
REPRÉSENTATION
DEVANT AUTANT
DE SPECTA-
TEURS.

J'AI MÉS
12 ANS À
METTRE AU
POINT CE
TOUR...





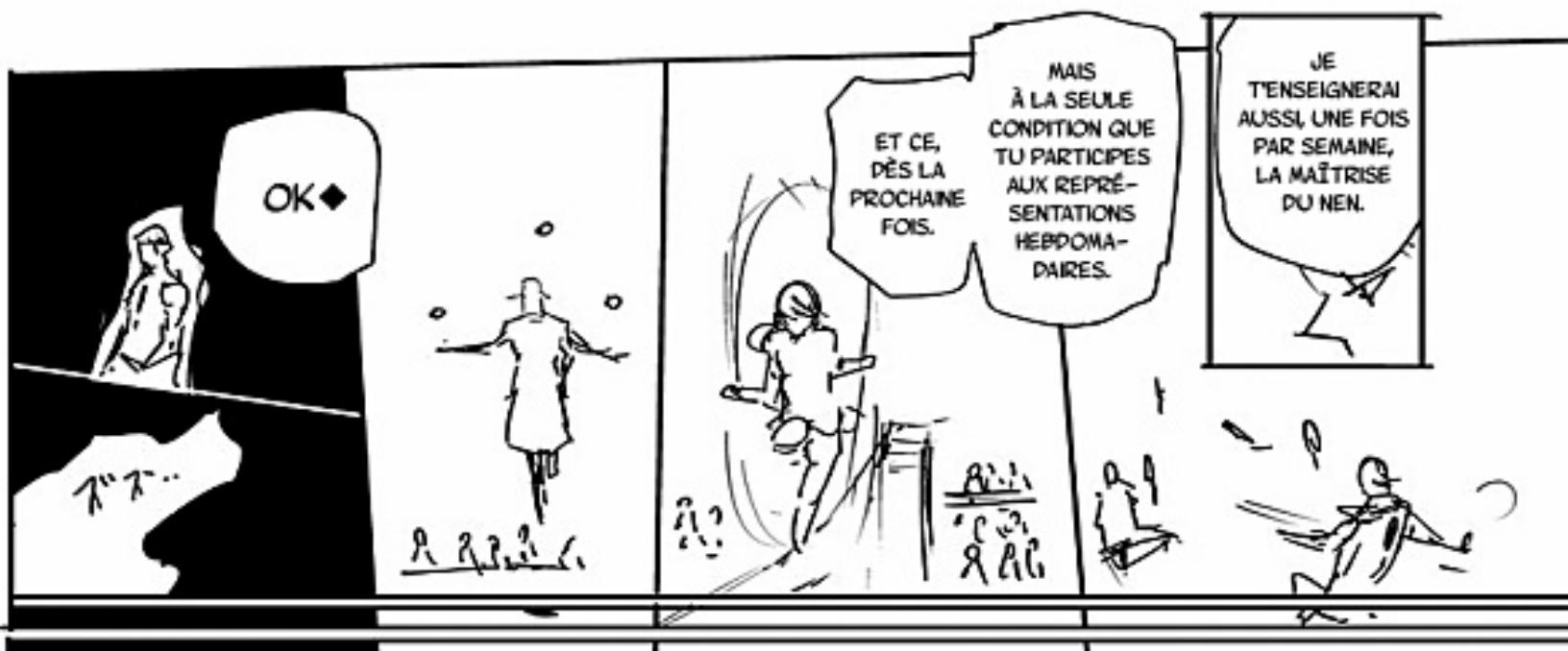




REN!

TEN...





LE
CHEF VOULAIT
DEVENIR HUNTER
À L'ORIGINE.

UN HUNTER ?

OUI.

BREF, CHASSER
QUELQUE CHOSE.

IL
S'AGIT D'UN JOB
QUI CONSISTE À
POURSUIVRE DES
QUÊTES, RECHERCHER
DES TRÉSORS,
EXPLORER DES
TERRITOIRES
INCONNUS...

L'A FRUSTRÉ
AU PLUS HAUT
POINT, JE CROIS.

DURANT LES
ÉPREUVES, SA
RENCONTRE
AVEC CETTE
PERSONNE QUI
POSSÉDAIT UN
TALENT INOUÏ...

DANS LE
FOND, IL N'A
SÛREMENT
JAMAIS PU
RENONCER
À SON RÊVE
DE DEVENIR
HUNTER.

BAH...

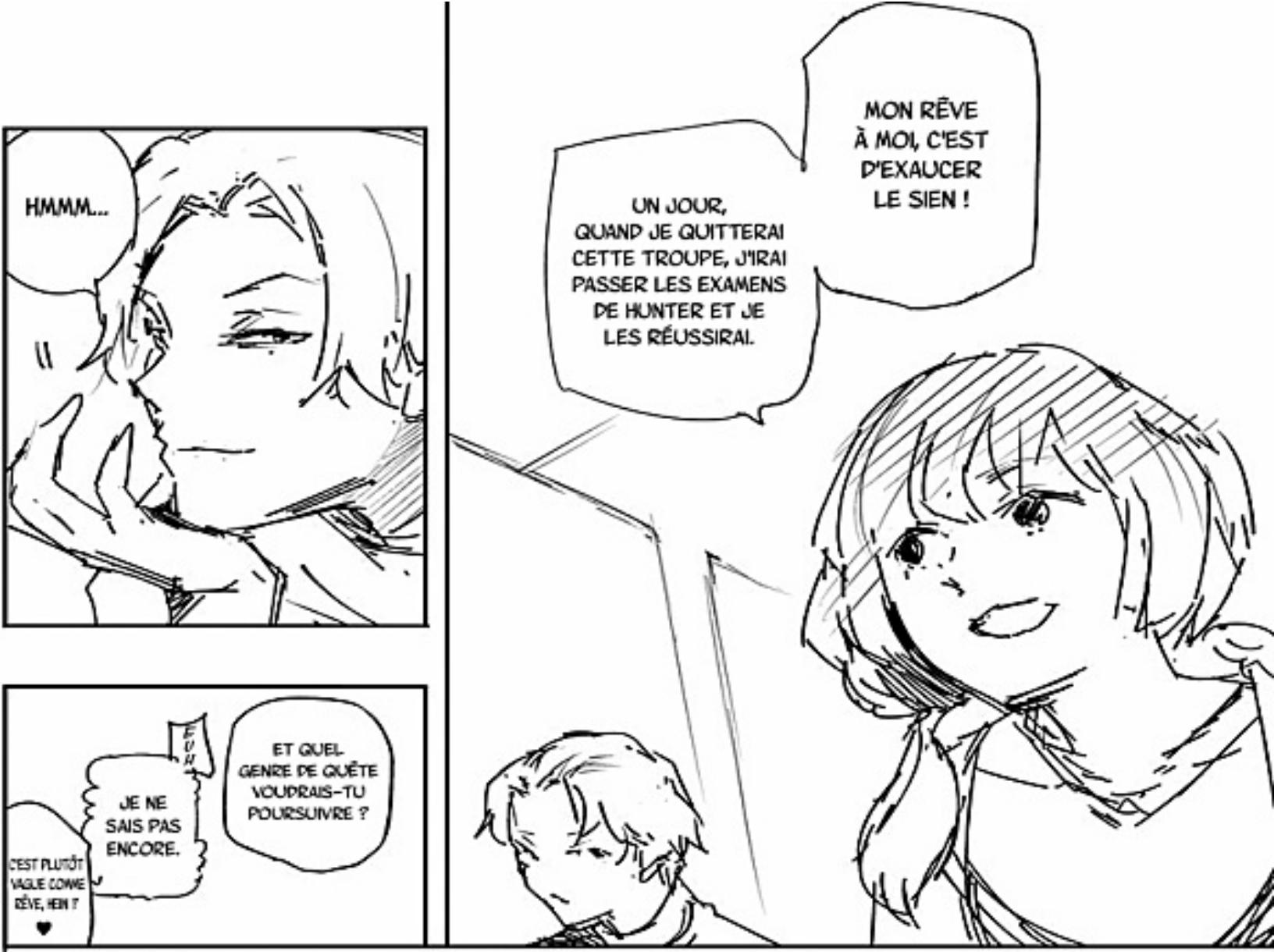
NON...

QU'IL
RÊVE D'AVOIR
UN JOUR UN
DISCIPLE AUSSI
POUÉ ET TALEN-
TUEUX QUE CET
INDIVIDU QUI
A RÉUSSI LES
EXAMENS DE
HUNTER IL Y A
QUELQUES
ANNÉES.

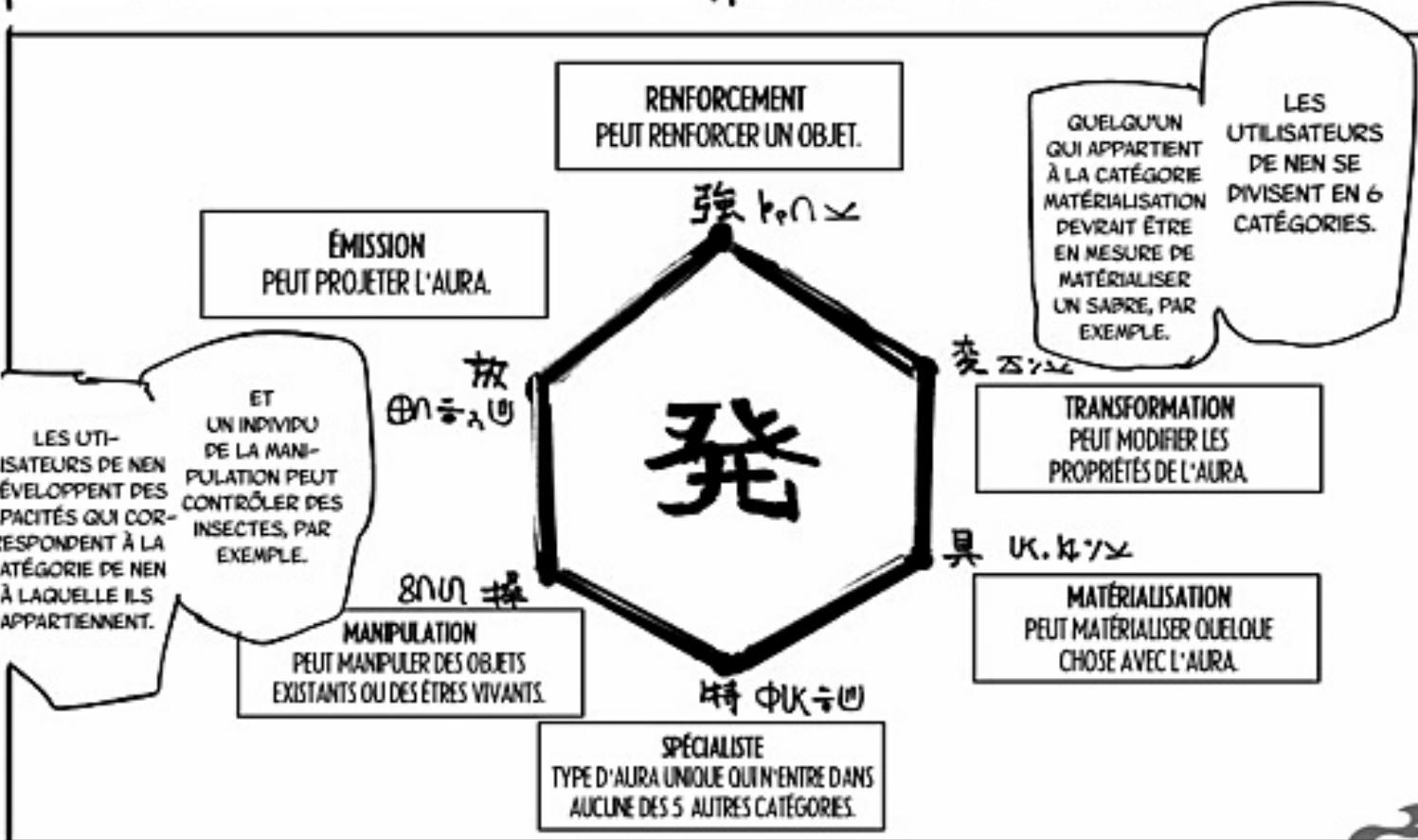
LA
RAISON POUR
LAQUELLE IL
VEUT TANT EN-
SEIGNER LE NEN,
QUE CE SOIT À
MOI, À TOI OU À
N'IMPORTE QUI
D'AUTRE, C'EST
SANS DOUTE...

LE CHEF
MAIS
IL A ÉCHOUÉ.
A MÊME ESSAYÉ
DE PASSER LES
EXAMENS REQUIS
LÀ, SEULE UNE
PERSONNE LES
AVAIT RÉUSSIS.



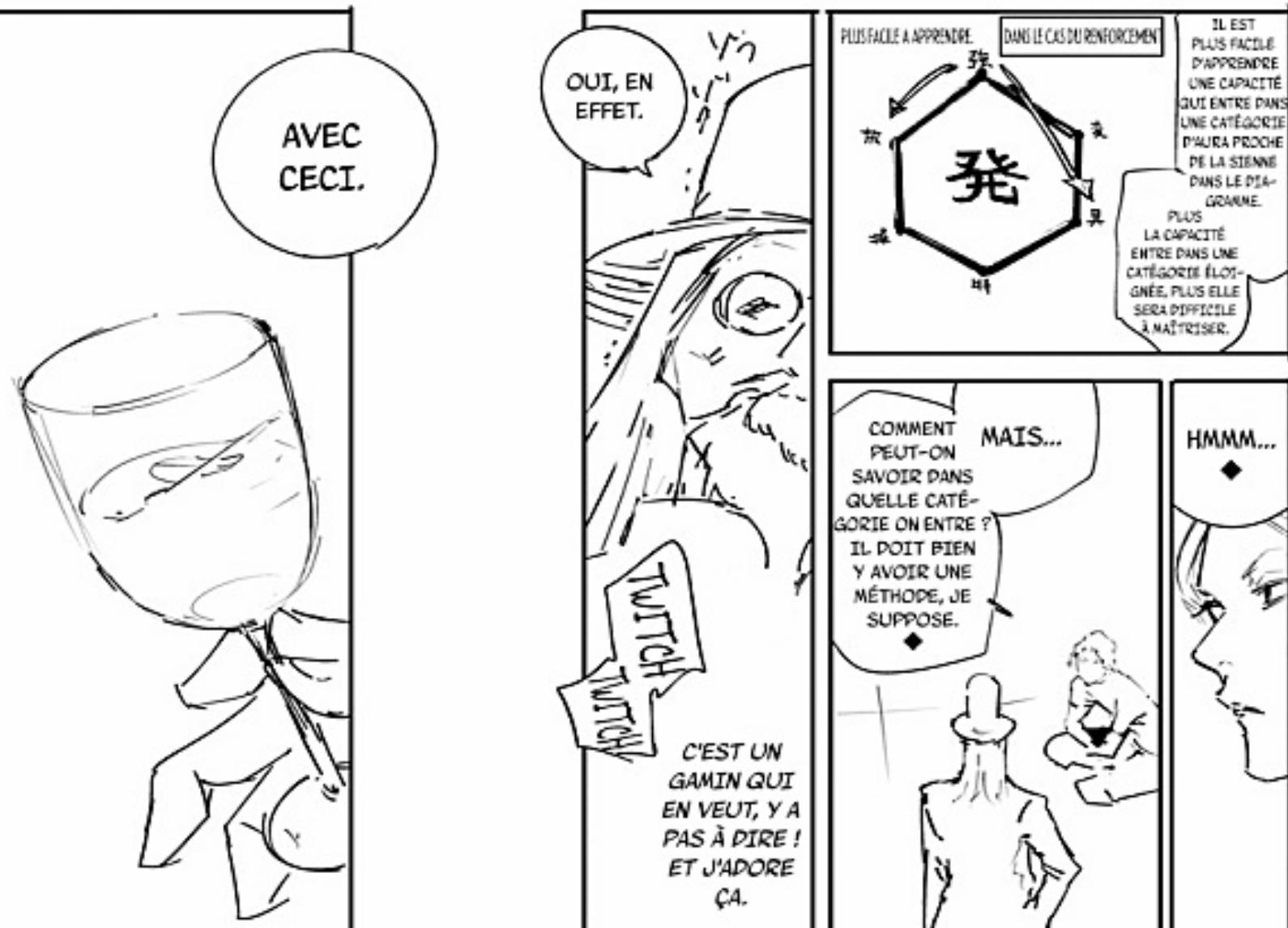


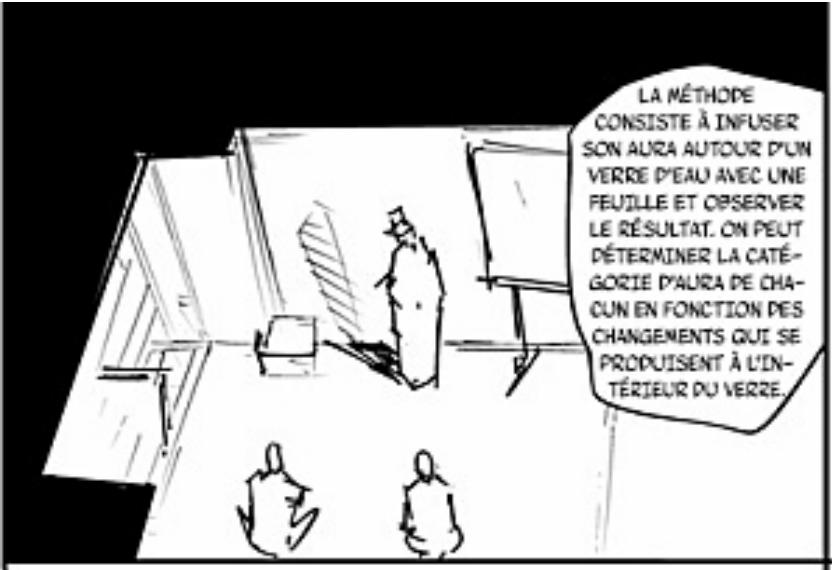






ALORS EST-CE QUE CELA SIGNIFIE QUE...
QUELQU'UN QUI APPARTIENT À LA CATÉGORIE RENFORCEMENT NE PEUT PAS APPRENDRE, PAR EXEMPLE, DES TECHNIQUES DE L'ÉMISSION ?





LA MÉTHODE CONSISTE À INFUSER SON AURA AUTOUR D'UN VERRE D'EAU AVEC UNE FEUILLE ET OBSERVER LE RÉSULTAT. ON PEUT DÉTERMINER LA CATÉGORIE D'AURA DE CHACUN EN FONCTION DES CHANGEMENTS QUI SE PROPOUSENT À L'INTÉRIEUR DU VERRE.



LA DIVINATION DE L'EAU.

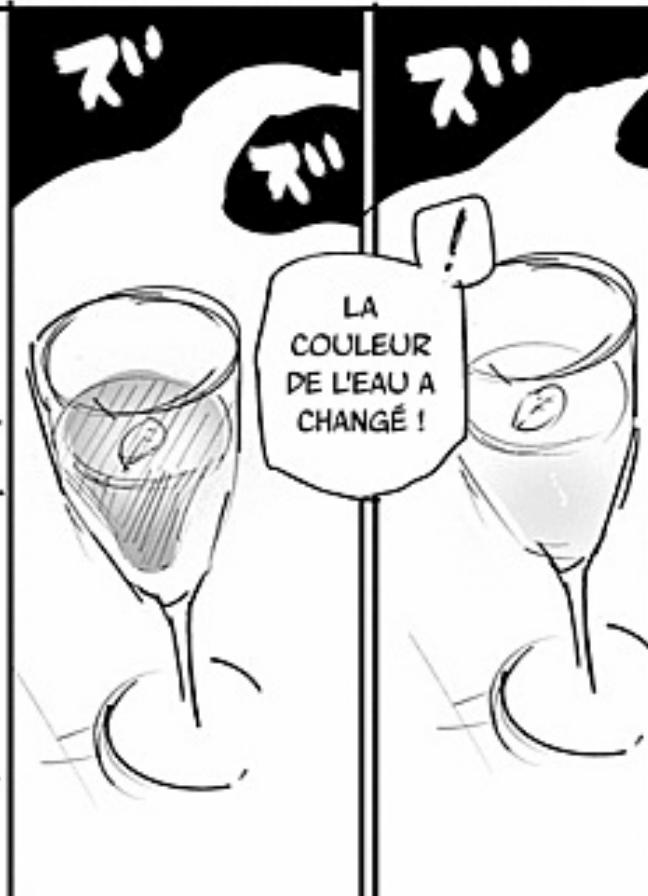
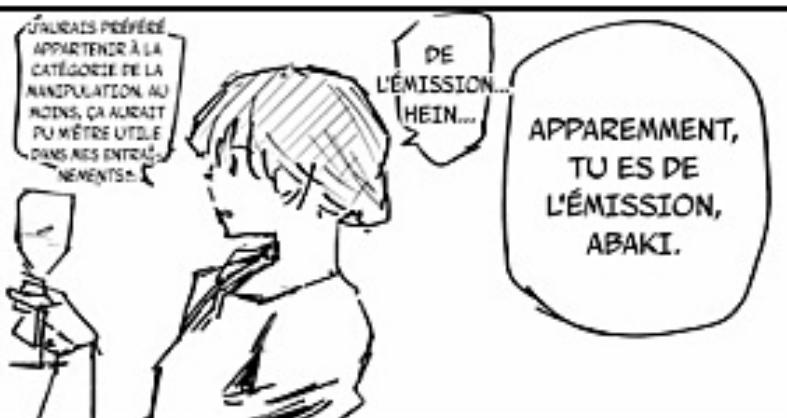
C'EST COMME
ÇA QU'ELLE
S'APPELLE.



CETTE MÉTHODE EST ÉGALEMENT UTILISÉE DANS L'APPRENTISSAGE DES PRINCIPES DE BASES DU NEN.



TENEZ,
GOÛTEZ !





MAIS
AVANT TOUT
ÇA, ON A NOTRE
REPRÉSENTATION
AU ROYAL GLAM.
LA SEMAINE
PROCHAINE
À PRÉPARER.

OK.

ON VA
CONTINUER LES
EXERCICES DE BASE DU
NEN POUR LE MOMENT,
MAIS TÂCHEZ, DE VOTRE
CÔTÉ, D'AFFÛTER VOTRE
NEN EN ATTENDANT DE VOUS
EXERCER DAVANTAGE DANS
LES MODIFICATIONS
QUE VOUS VENEZ
DE MONTRER.

IL
FAIT VRAIMENT
SOMBRE TOUT À
COUP, HEIN...

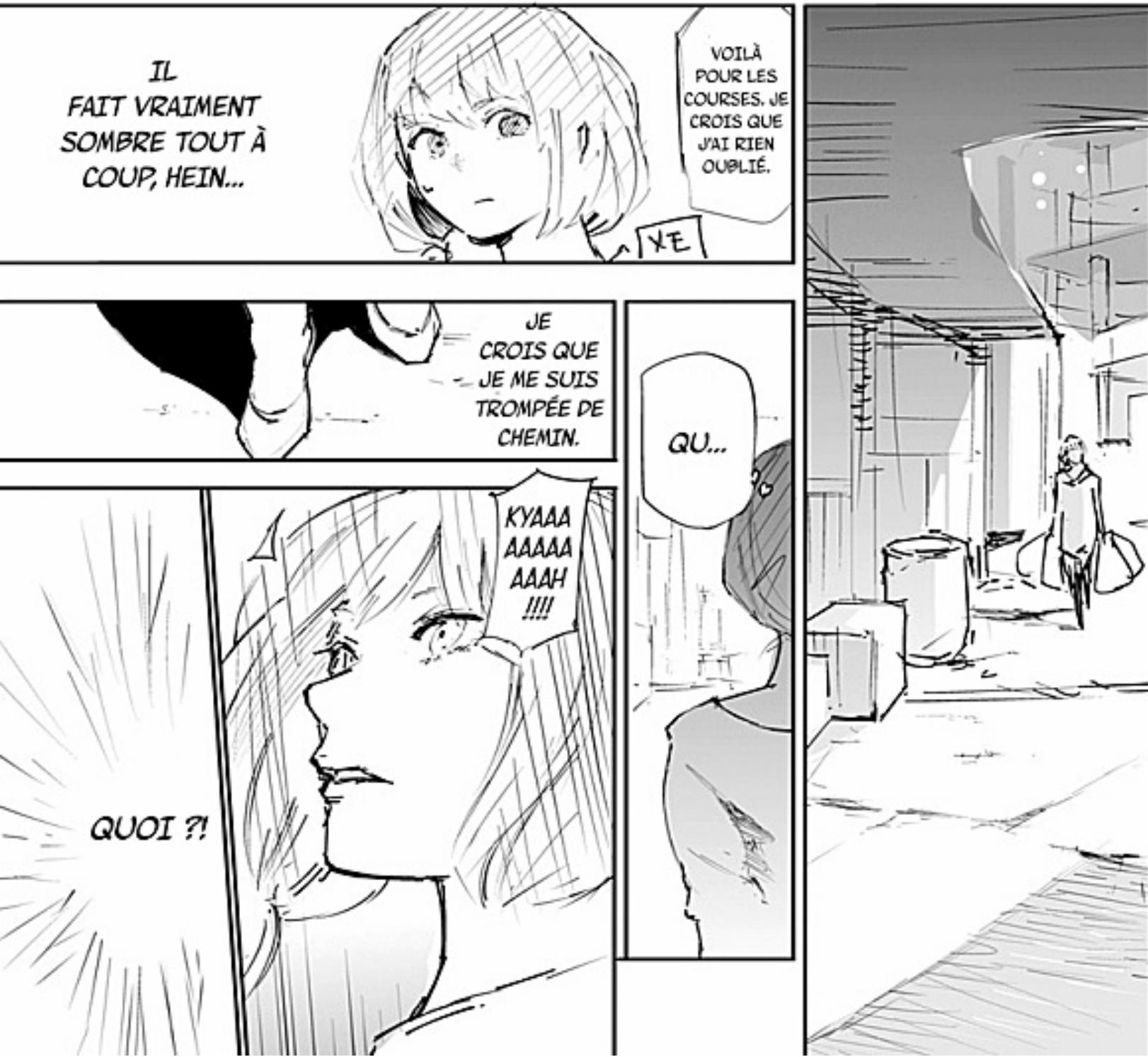
VOILÀ
POUR LES
COURSES. JE
CROIS QUE
J'AI RIEN
OUBLIÉ.

JE
CROIS QUE
JE ME SUIS
TROMPÉE DE
CHEMIN.

QU...

QUOI ?!

KYAAA
AAAAAA
AAAHH
!!!!







DE POUVOIR CONTRER UNE ATTAQUE INFUSÉE ? DE NEN.

UNE PERSONNE ORDINAIRE N'A AUCUNE CHANCE...



DEVRAIT POUVOIR PROVOQUER LES MÊMES DÉGATS QU'UN CÂBLE EN ACIER !



JOHN DOE...



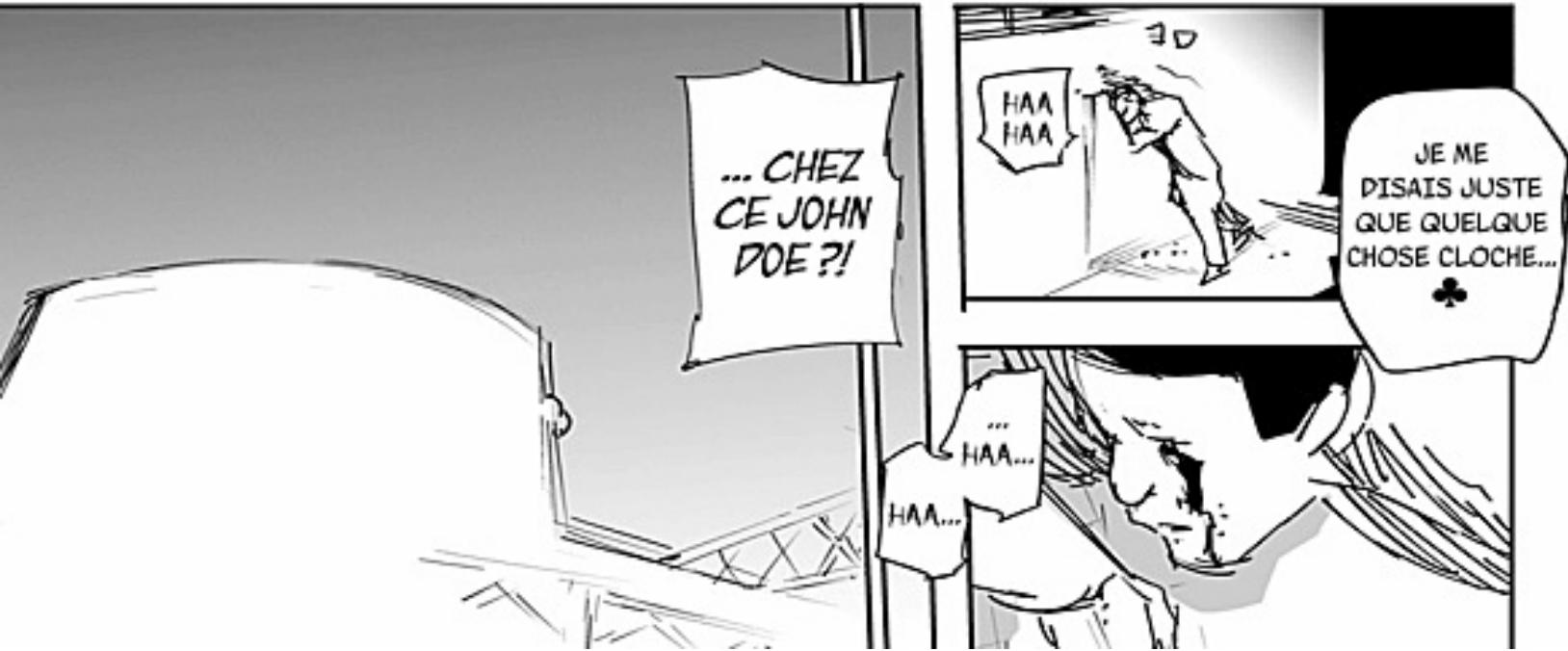
IL EST CAPABLE D'UTILISER LE NEN AUSSI... ?!





ALORS
CE SERAIT
GRÂCE À SON
NEN QU'IL
ÉCRASE LES
GENS ?!









QUELQUES JOURS PLUS TARD.



IL N'Y A PAS UNE PERSONNE DU SHOWBIZ QUI NE RÊVE PAS DE S'Y PRODUIRE NE SERAIT-CE QU'UNE FOIS.

SE PRODUIRE DANS CETTE SALLE GARANTIT À TOUT ARTISTE UNE CARRIÈRE INTERNATIONALE DE RÊVE.

LES REPRÉSENTATIONS DU ROYAL GLAM HOTEL ONT LIEU GÉNÉRALEMENT DANS LA SALLE PRINCIPALE QUI PEUT ACCUEILLIR JUSQU'À 100 000 SPECTATEURS.

ET LA SCÈNE QUI S'Y TROUVE EST, DE LOIN, LA PLUS GRANDE DE TOUT GLAM GAS LAND.



QUI REPRÉSENTE ÉGALÉMENT L'AUTORITÉ SUPRÈME À GLAM GAS LAND, ASSISTE SYSTÉMATIQUEMENT À TOUTES LES REPRÉSENTATIONS.

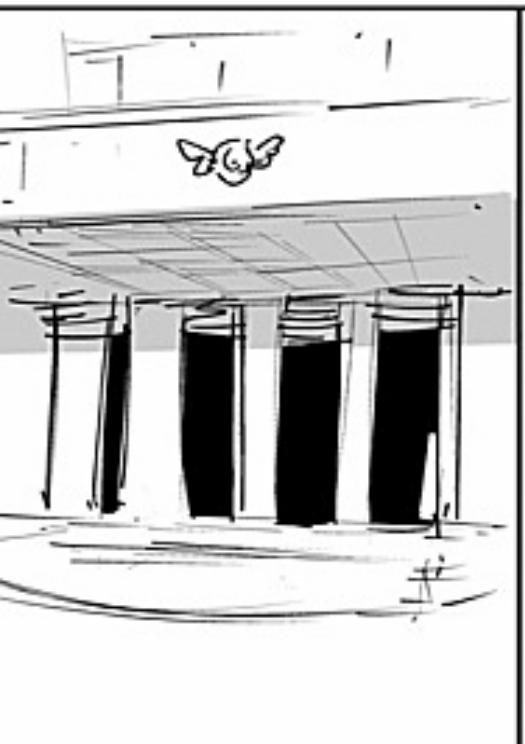
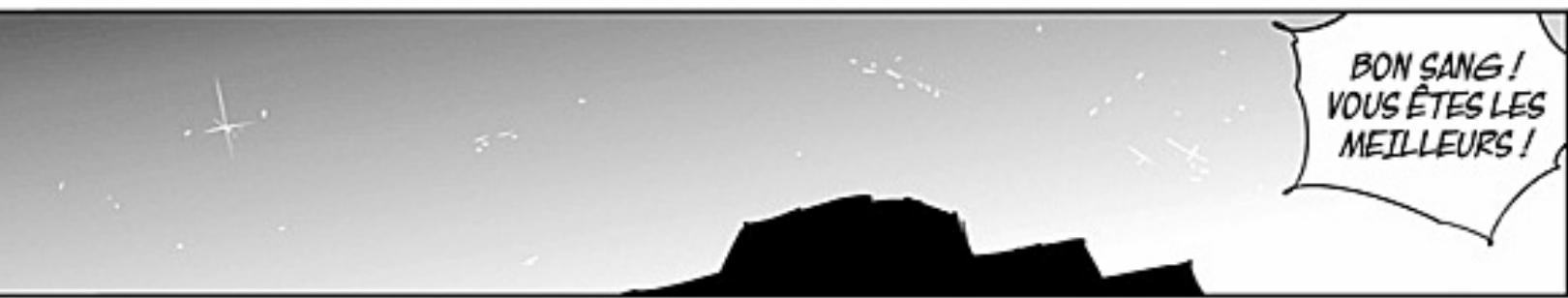


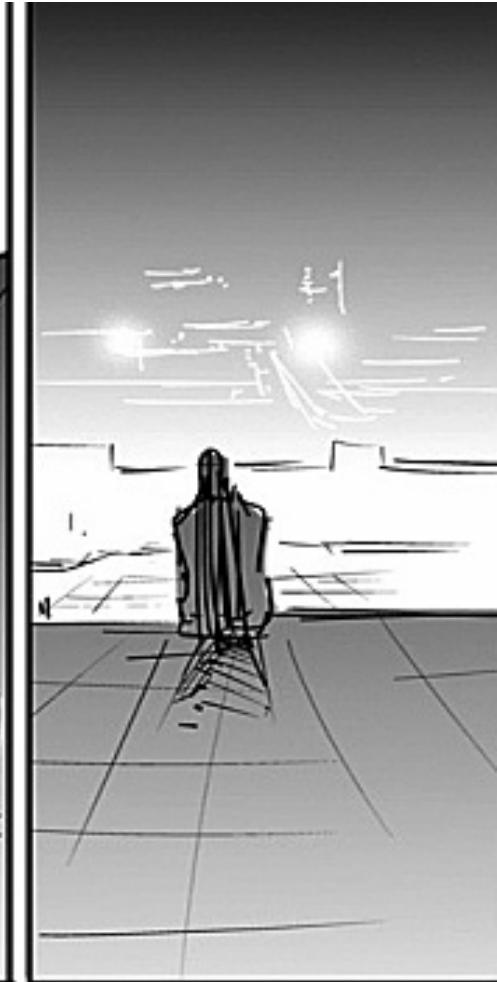
LE CHEF ACTUEL DU CLAN GLAM...



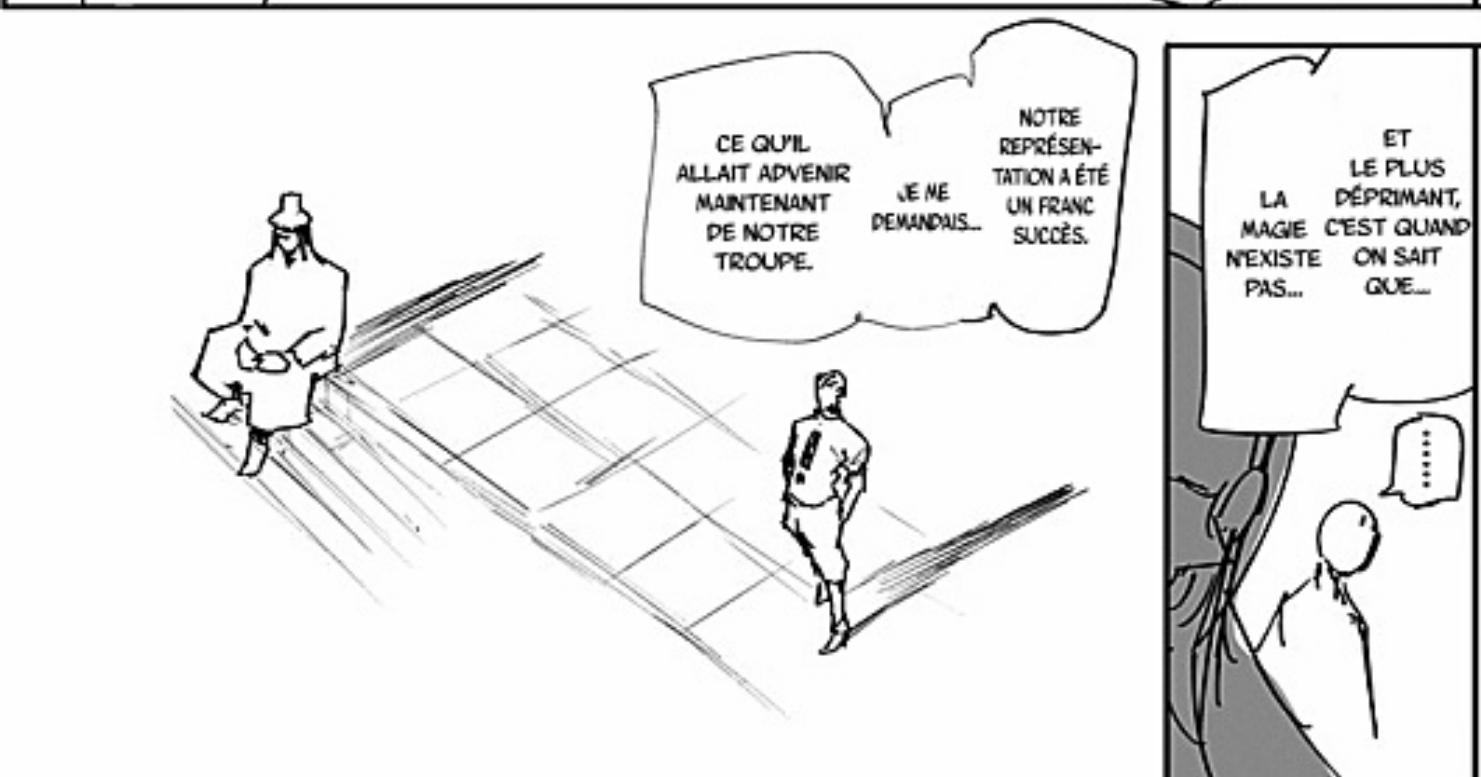


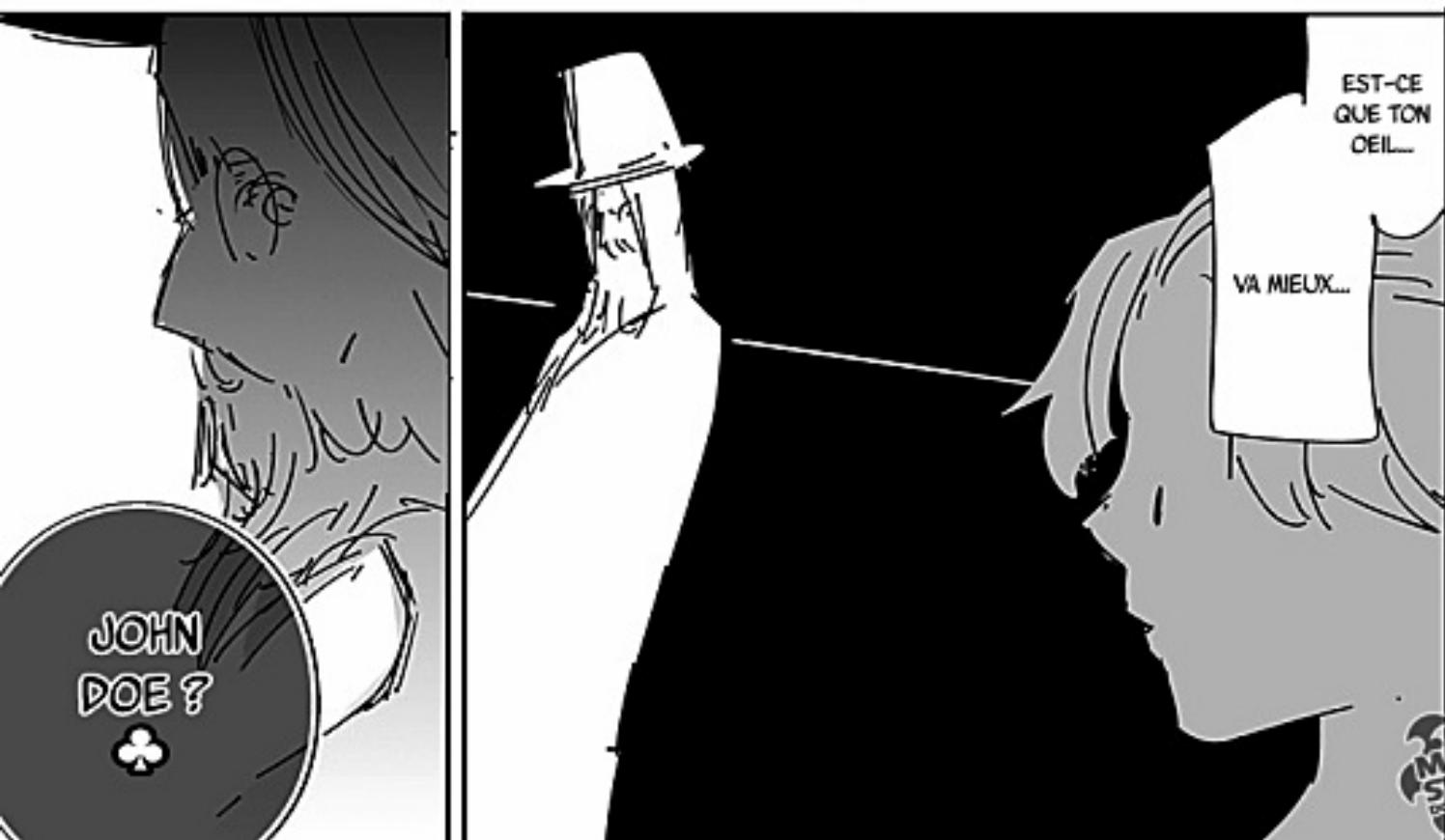
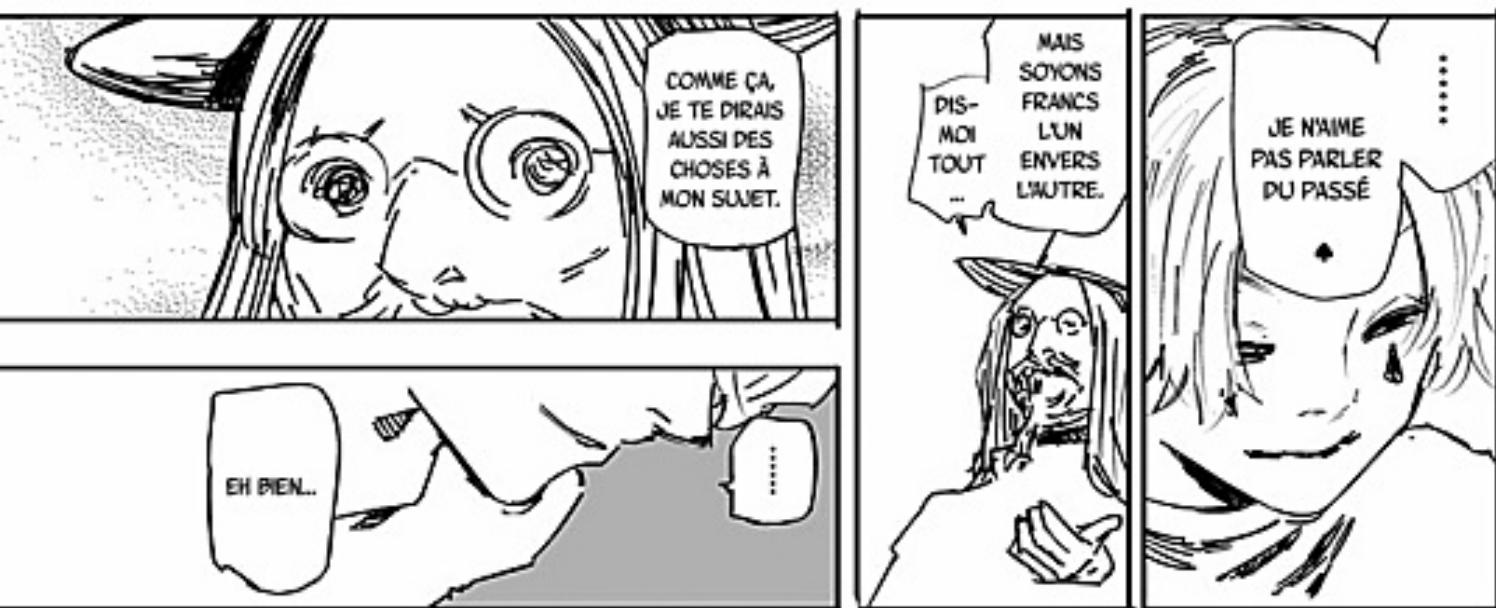
CE JOUR-LÀ, LA PRESTATION DE LA TROUPE MORITONIO
LEUR A VALU DES APPLAUDISSEMENTS SANS RETENUE.

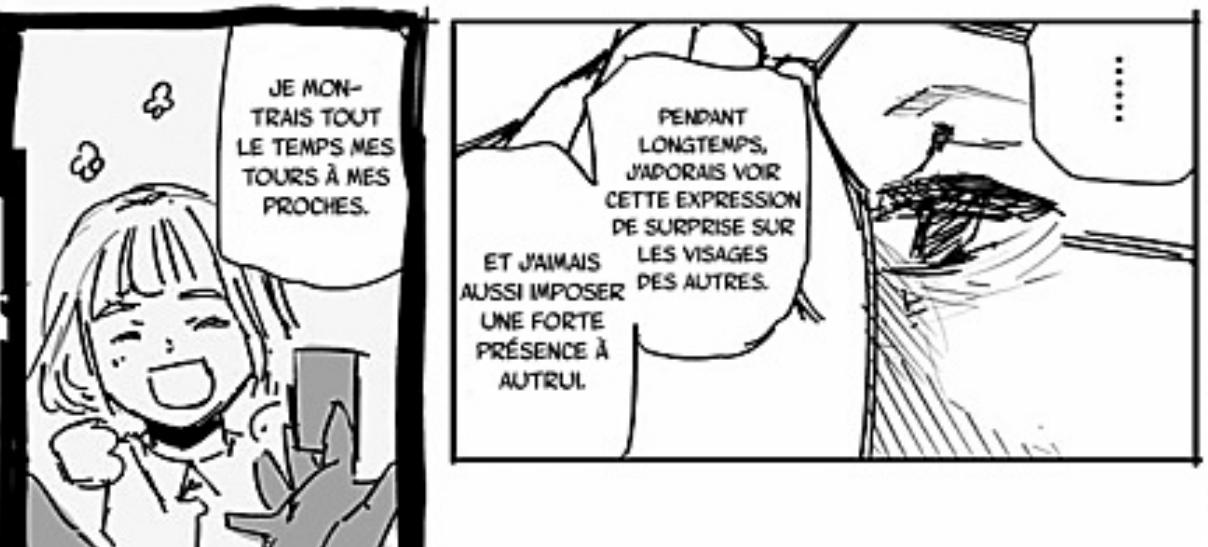
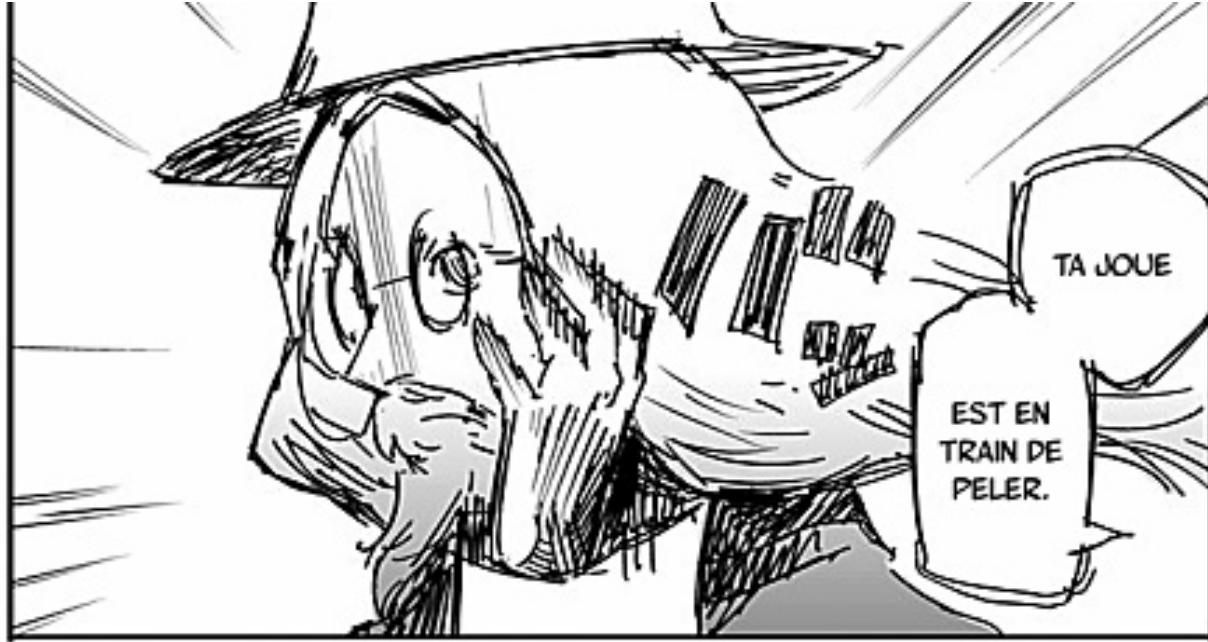


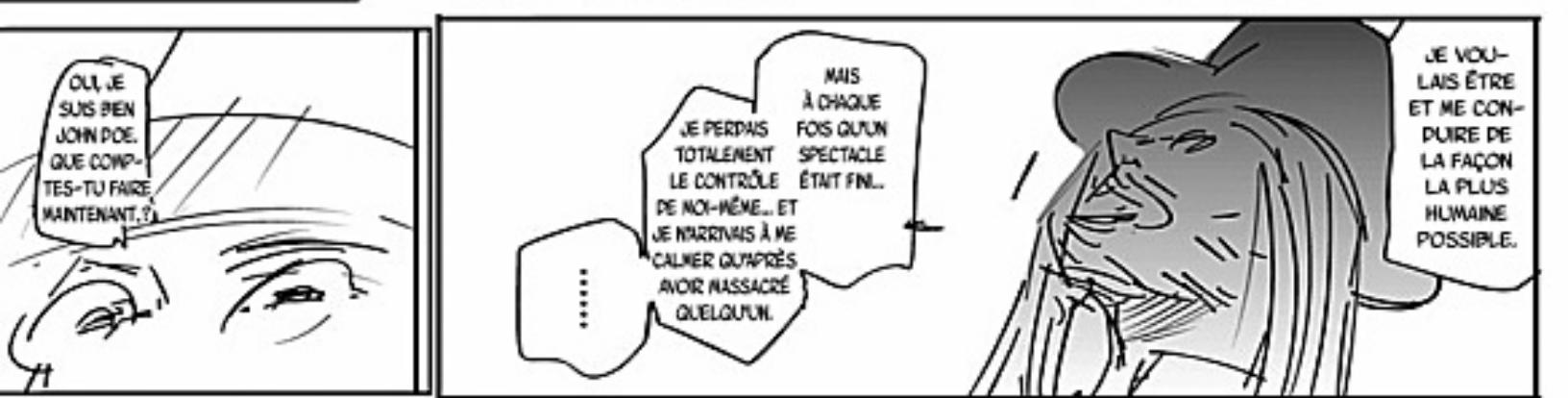
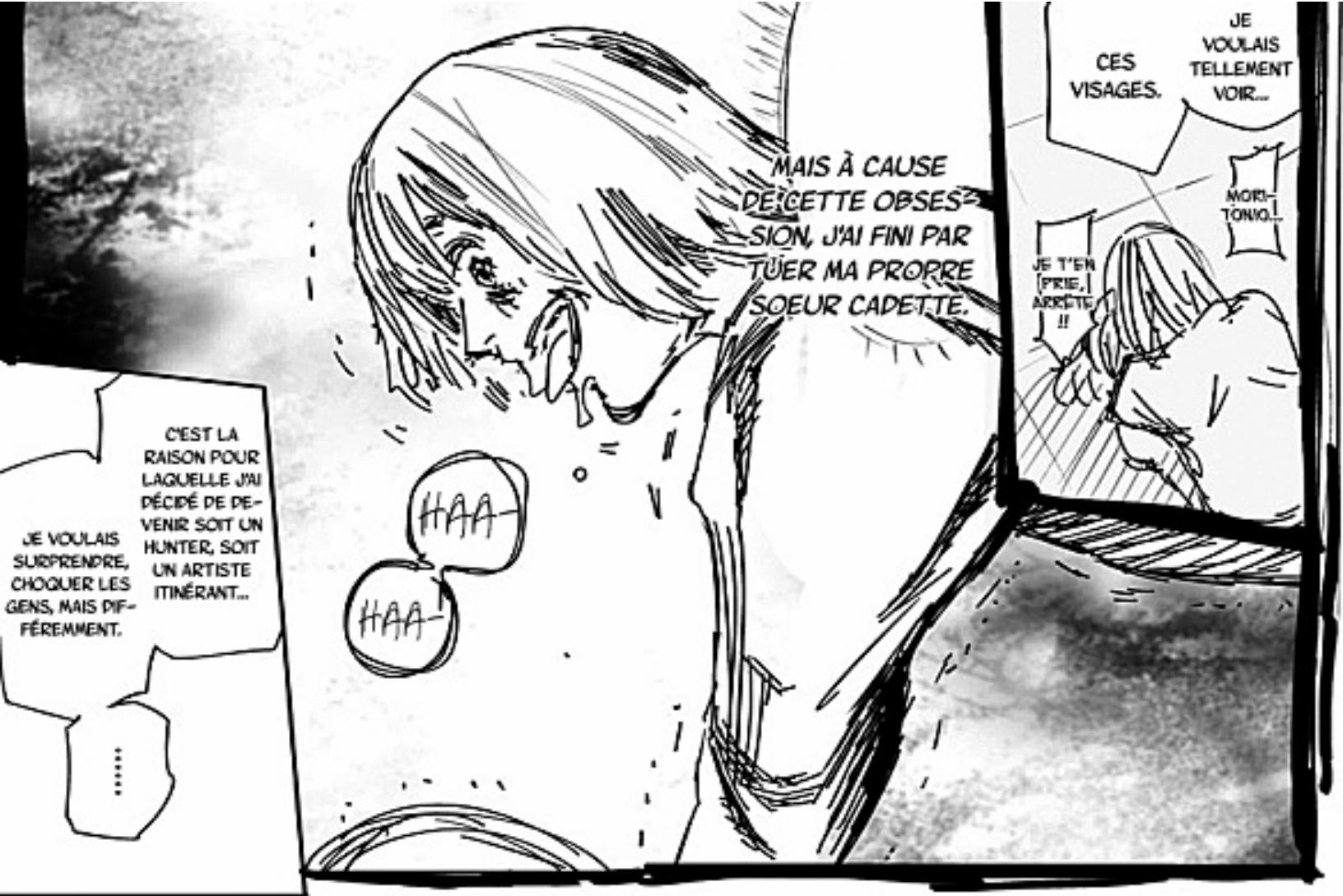


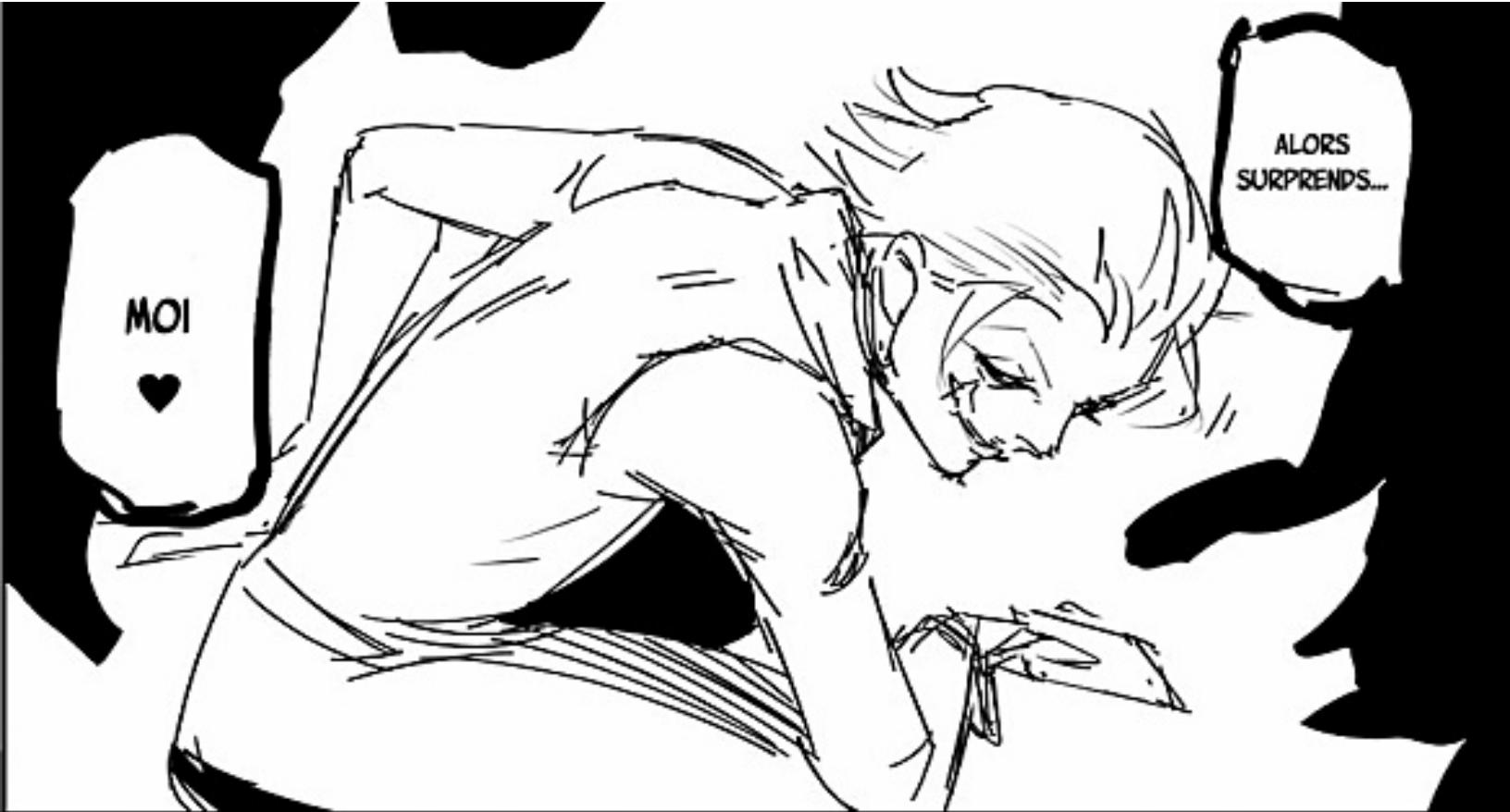
EST SOUS
L'EFFET DU
SORT QU'IL
JETTE.

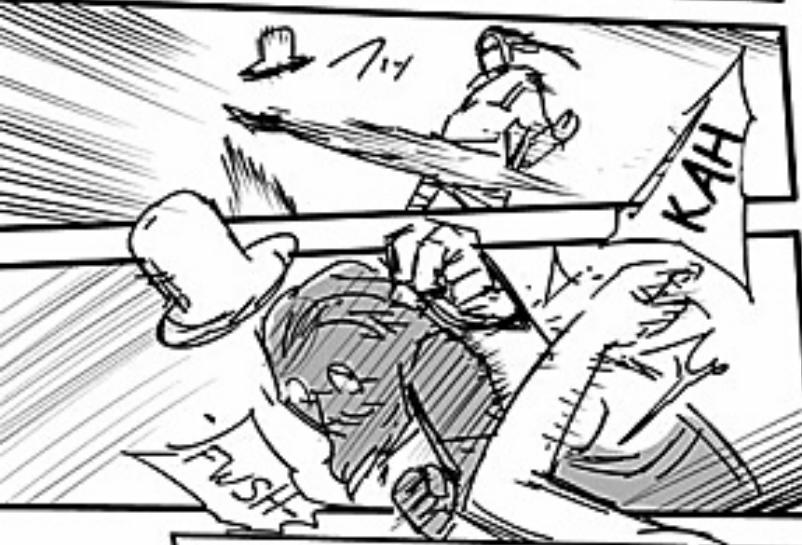














VU QUE TU
AS PÉCOUVERT
QUI J'ÉTAIS, TU
MÉRITES QUE
JE TE MONTRÉ
QUELQUES-UNS
DE MES TOURS.





À MA
PROPRE
MAGIE.



D'ORDINAIRE.



D'ÊTRE
ÉCRASÉ PAR
QUELQUE
CHOSE...

J'A COMME
L'IMPRESSION...

BROIE,
BROIE,
BROIE...

"NDT : MOT À MOT : L'HEURE DU STEAK HACHÉ, EN GROS 'CHAIR À PÂTÉ'.

HAMBUR-
GER TIME



ÇA Y
EST,
JE LE
VOIS



LE
GYO
?!

アーッアーッ

QU...





STEEL
PLATED
DIPOLE :
BLOOD
MAGNET
!!!

D'UN TOUR
QUI A DÉJÀ
ÉTÉ PLUS
OU MOINS
COMPRIS.

MAIS APRÈS
TOUT, C'EST TOUT
À FAIT MA NATURE
DE RÉVÉLER LE
FONCTIONNEMENT...

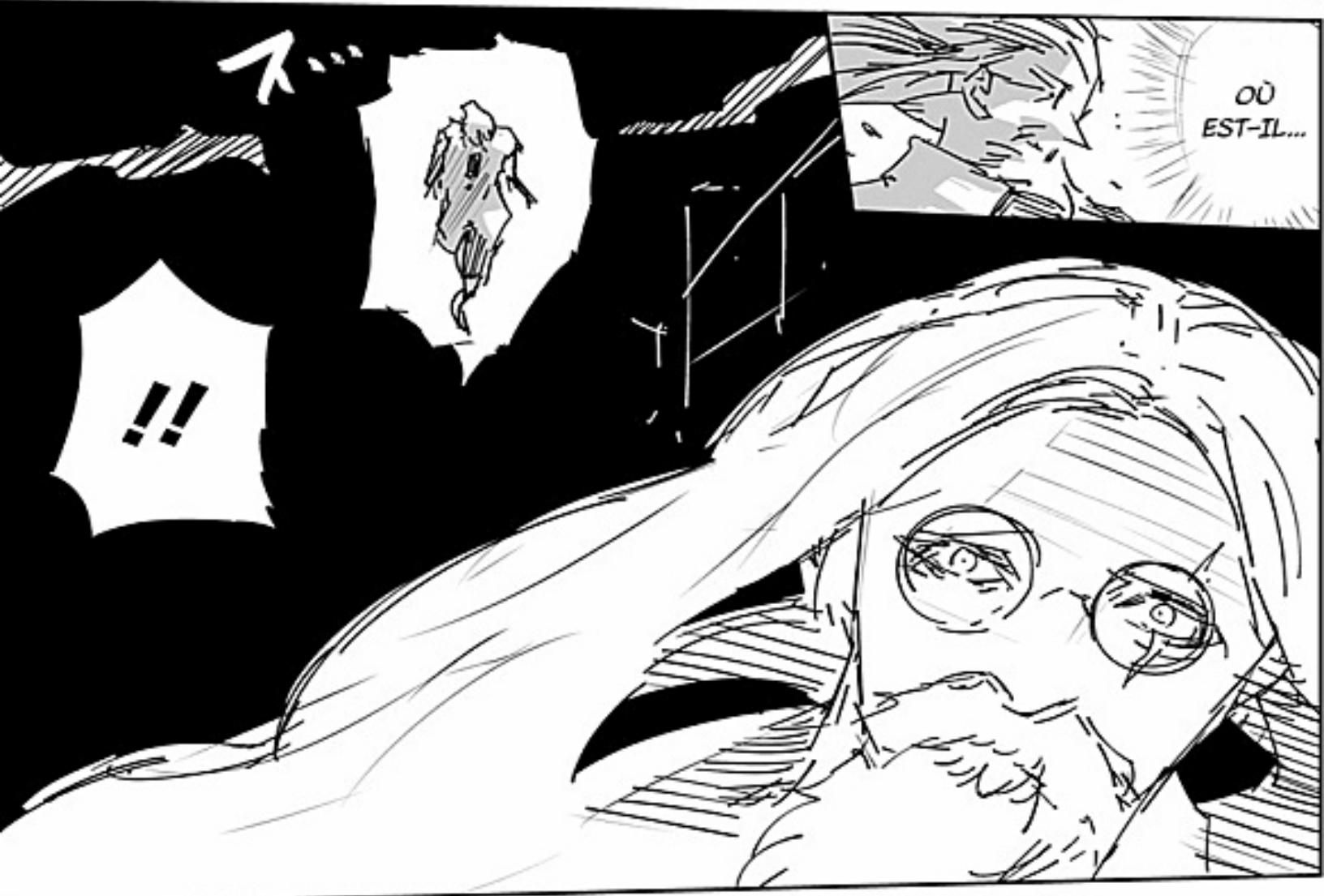
*NOT : DIPÔLE EN ACIER : SANG MAGNÉTIQUE

EN PILIERS
D'AIMANTS !

MON
AURA...

CHANGER...
MON
POUVOIR
EST DE...





QUE JE
NE LUI AI PAS
ENCORE APPRIS
À UTILISER
LE HATSU !

SANS
COMPTER...

ET SANS MES
BOTTES EN ACIER
SÉCRÈTES, LE "SKY
SWIMMING" EST...

NON, C'EST
IL IMPOSSIBLE...
S'AGIT
D'UNE
FACULTÉ
DE NEN...

SE
POURRAIT-
IL QU'IL AIT
COPIÉ MON
"BLOOD
MAGNET" ?

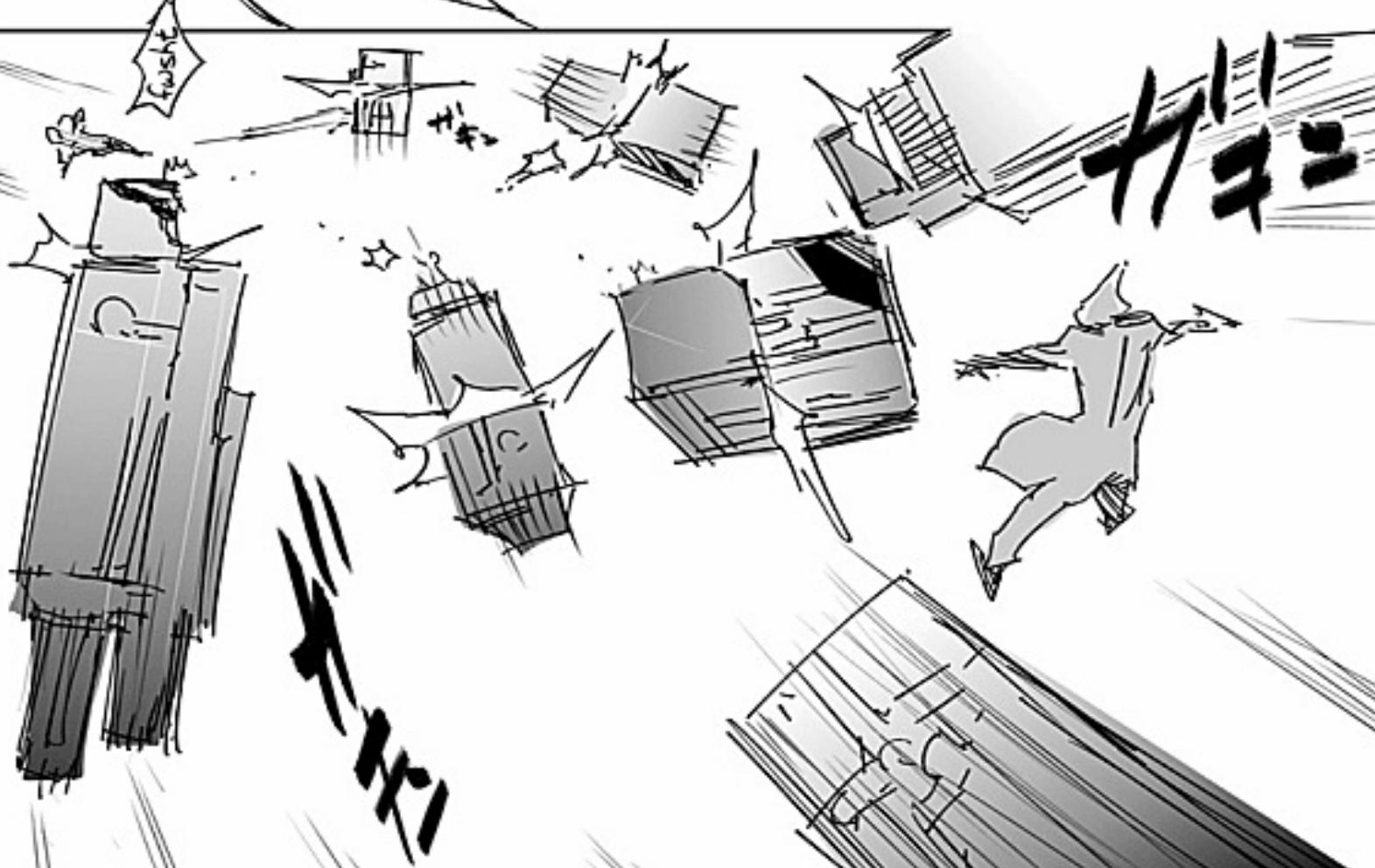
EXACTEMENT
COMME AVEC LE
JONGLAGE...

DE TOUTE
FAÇON, IL EST
IMPOSSIBLE DE
COPIER LE NEN DE
QUELQU'UN
D'AUTRE !

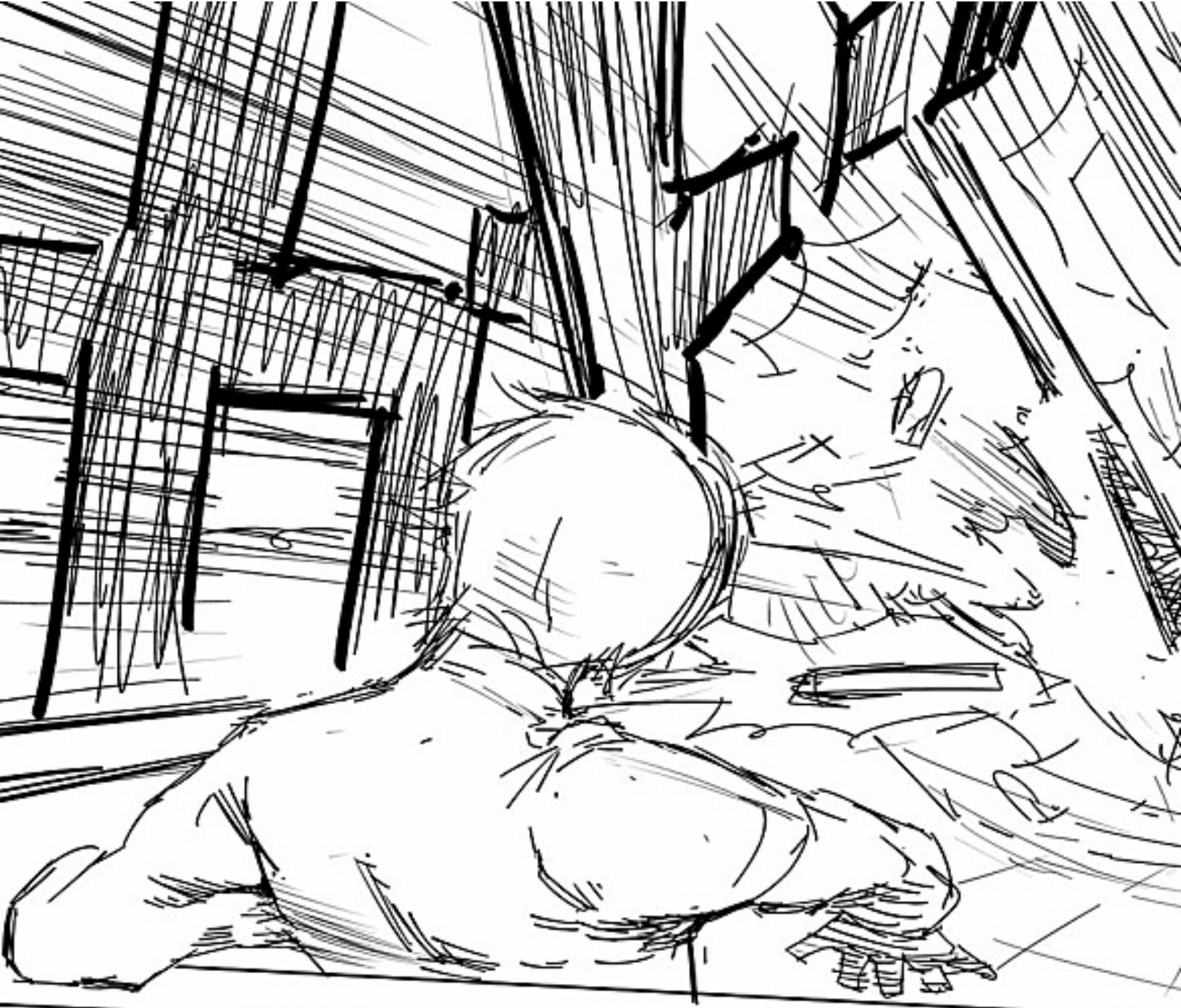
TSK...

C'EST
EXACTEMENT CE
QUE J'AI RESENTI
LORS DES EXAMENS
DE HUNTER... ^

CETTE
SENSATION...

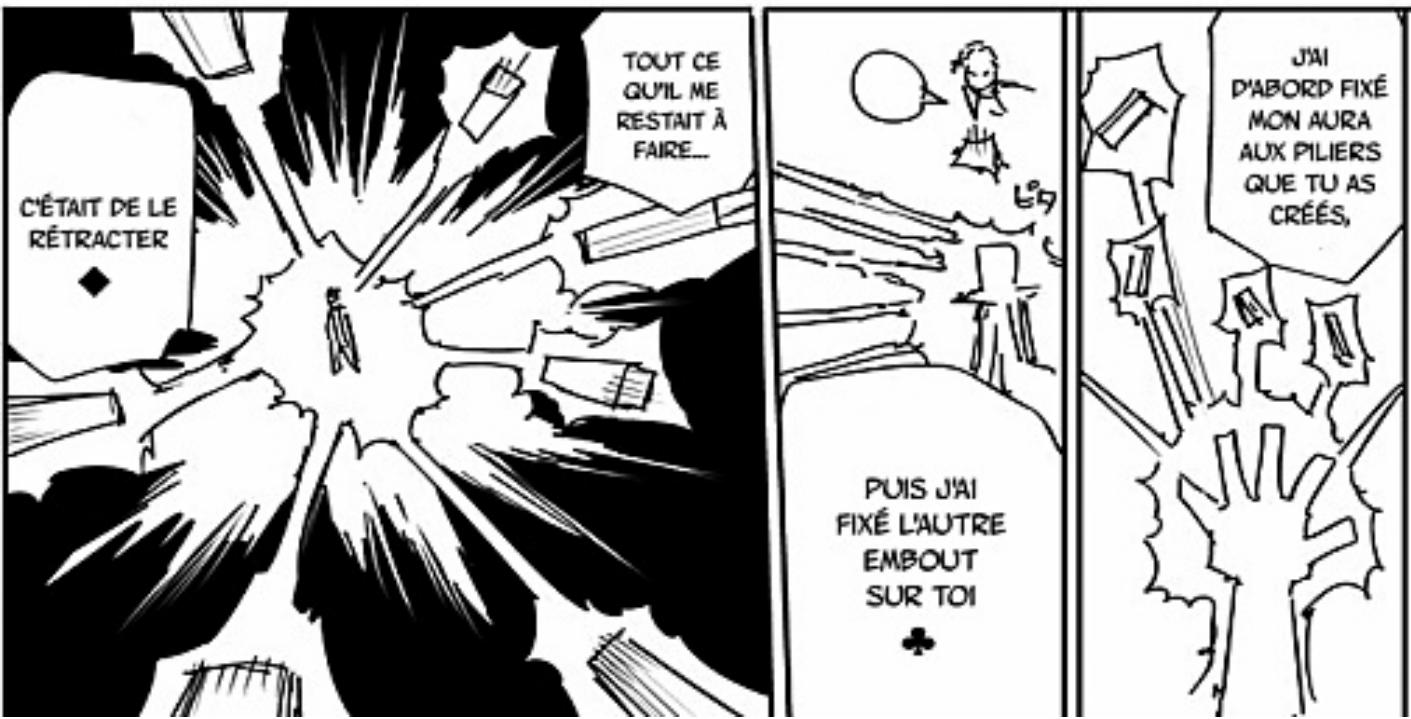








C'EST...

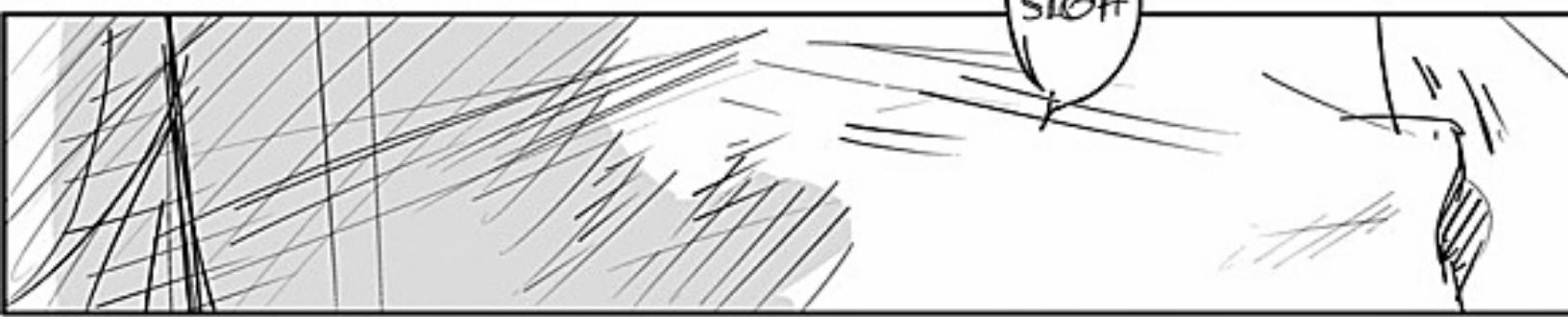


BUNGEE...
GUM...?

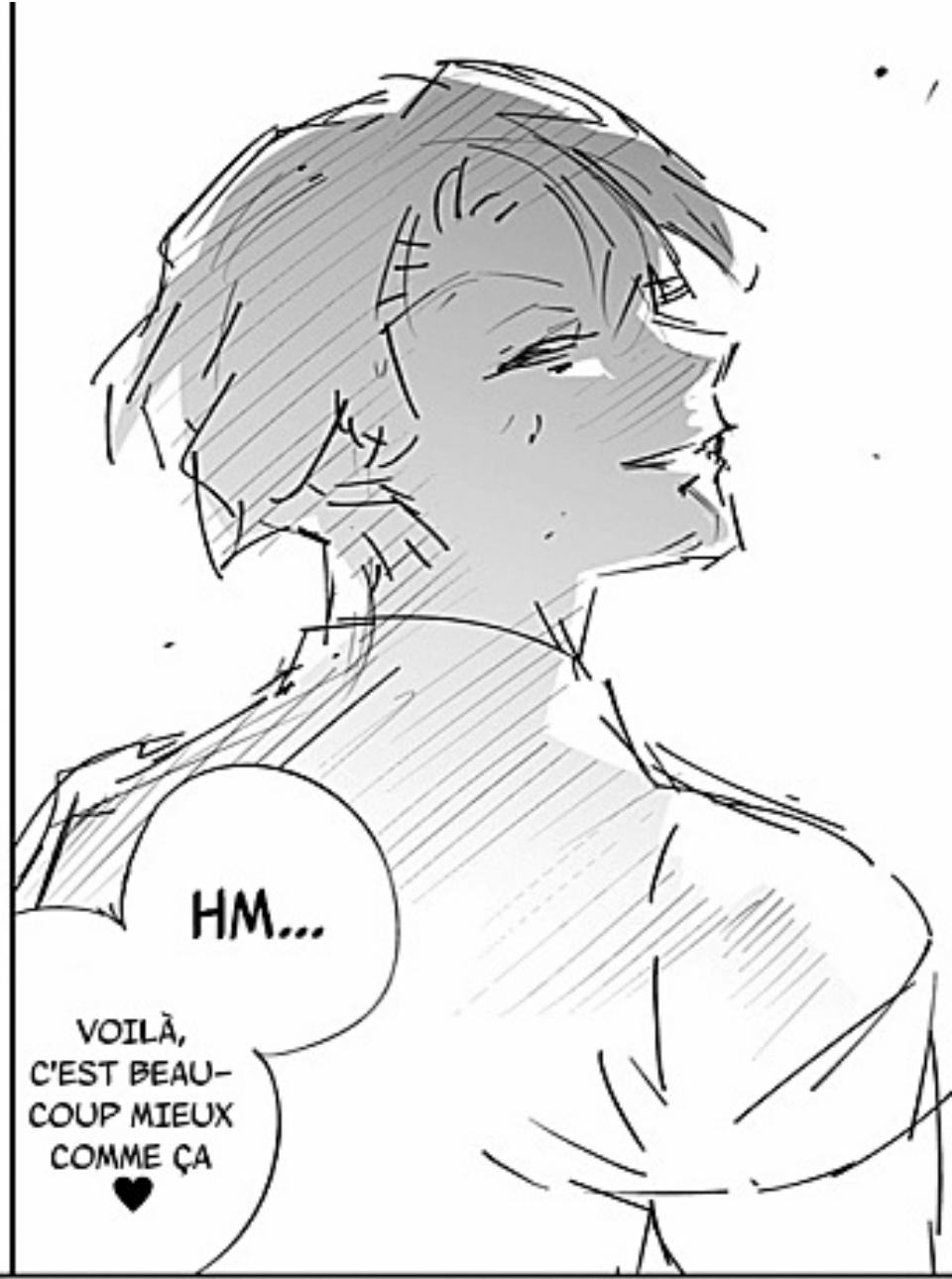
J'AI
APPELÉ
CETTE
TECHNIQUE
"BUNGEE GUM :
ELASTIC
LOVE"

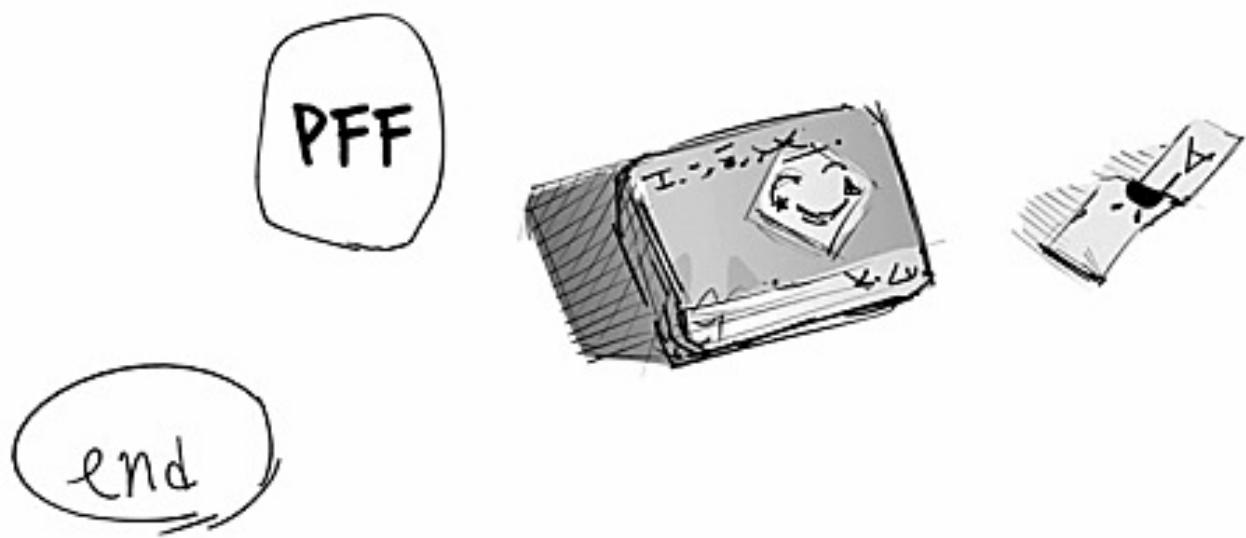


LE NOM
DE CES
FAMEUSES
CONFISE-
RIES...
DÉCIDÉMENT,
C'EST TOUT
TOL...









2016.3.17
5:53 76/21

INTERVIEW DE TOGASHI ET
ISHIDA À LA PAGE SUIVANTE !

INTERVIEW SUI ISHIDA X YOSHIHIRO TOGASHI

ENTRETIEN ENTRE YOSHIHIRO TOGASHI (HUNTER X HUNTER) ET SUI ISHIDA (TOKYO GHOUL) À L'OCCASION DE LA SORTIE DU ONE SHOT À PROPOS DE HISOKA DESSINÉ PAR ISHIDA DANS LE SHONEN JUMP +.

INTERVIEWER : AVANT TOUT, SI VOUS LE PERMETTEZ, JE VAIS EXPLIQUER BRIÈVEMENT COMMENT ISHIDA SUI A RENCONTRÉ TOGASHI DANS SON BUREAU.

TOGASHI : JE VOUS EN PRIE.

INTERVIEWER : TOKYO GHOUL JACK A ÉTÉ SÉRIALISÉ DANS LE SHONEN JUMP LIVE (SJL) MAGAZINE, LE PRÉDÉCESEUR DE SHONEN JUMP + (SJ+). COMPTÉ TENU DE LA TRÈS BONNE RÉCEPTION DONT IL A FAIT L'OBJET, ISHIDA A ÉTÉ SOLlicité POUR TRAVAILLER SUR UN AUTRE PROJET POUR LE SJ+. LORS DES DISCUSSIONS RELATIVES À CE PROJET, ISHIDA A FAIT SAVOIR QUE C'ÉTAIT UN GRAND FAN DES TRAVAUX DE TOGASHI ET QU'IL ADORAIT PARTICULIÈREMENT LE PERSONNAGE DE HISOKA. LES ÉDITEURS SE SONT DEMANDÉS CE QUE DONNERAIT UN MANGA AXÉ SUR HISOKA DESSINÉ PAR ISHIDA. ET C'EST DE LA QUE NAQUIT LE PROJET. LA QUESTION ÉTAIT DE SAVOIR CE QUE PENSERAIT TOGASHI DE CETTE IDÉE. L'AN DERNIER, CONSULTÉ À CE SUJET, IL A TRANSMIS SON AVIS VIA SON ÉDITEUR. IL A RÉPONDU QU'IL N'Y VOYAIT AUCUN INCONVÉNIENT ET QU'IL ÉTAIT RAVI DE LA PROPOSITION. EN APPRENANT CELA, DÉSIREUX DE S'ATTACHER À L'UNIVERS ET LA PHILOSOPHIE DE L'OEUVRE, ISHIDA DEMANDA SI TOGASHI AVAIT UNE IDÉE À PROPOS DU PASSÉ DE HISOKA QU'IL AIMERAIT OU COMPTERAIT DÉVELOPPER ULTRÉRIEUREMENT DANS SON HISTOIRE ET SI C'ÉTAIT LE CAS, S'IL SOUHAITERAIT EN DISCUTER AVEC LUI AU PRÉALABLE. MAIS TOGASHI LUI RÉPONDIT QU'IL ÉTAIT LIBRE DE DESSINER HISOKA COMME IL L'ENTENDAIT. CE QUI TROUBLA UN PEU ISHIDA ET FIT LA JOIE DE SES ÉDITEURS, MAIS IL NE POUVAIT REFUSER CETTE OPPORTUNITÉ QUE LUI AVAIT GENTIMENT OFFERTE TOGASHI... ET C'EST AINSI QU'IL COMMENÇA À TRAVAILLER SUR LE PROJET TOUT EN CONTINUANT SA SÉRIE. ISHIDA RENCONTRA DONC À NOUVEAU TOGASHI POUR LUI EXPOSER SES PLANCHES.

ISHIDA : J'AI MIS DU TEMPS À VOUS MONTRER LE RÉSULTAT FINAL DU STORYBOARD DEPUIS LE JOUR OÙ ON EN A DISCUté.

TOGASHI : IL N'Y A PAS DE PROBLÈME, TU TRAVAILLAS SUR TA PROPRE SÉRIE EN PLUS, DONC TU NE POUVAIS PAS FAIRE AUTREMENT. J'AI LU L'HISTOIRE ET JE L'AI TROUVÉE TRÈS BIEN. J'ÉTAIS SURPRIS, JE NE M'ATTENDAIS PAS À QUELQUE CHOSE D'AUSSI LONG.

ISHIDA : J'AVAIS CETTE HISTOIRE EN TÊTE DEPUIS L'AMORCE DU PROJET, MAIS AU FOND DE MOI, J'AI PLACÉ LA BARRE UN PEU TROP HAUT... JE NE VOULAIIS PAS PRODUIRE UN TRAVAIL BÂCLÉ CAR C'ÉTAIT CE QUE J'ALLAIS EXPOSER À TOGASHI-SENSEI QUE JE RESPECTE ÉNORMÉMENT. ET JE VOULAIIS AUSSI INCORPORER MA PROPRE VISION DU MONDE DANS L'UNIVERS DE HUNTER X HUNTER (HXH). ET IL Y A AUSSI UNE QUANTITÉ D'AUTRES CHoses AUXQUELLES JE N'AI CESSÉ DE RÉFLÉCHIR, CE QUI, AU FINAL, A DESSERVI PLUS QU'AUTRE CHOSE MA PROGRESSION DANS L'HISTOIRE (RIRES). J'AI PASSÉ UNE ANNÉE COMPLÈTE AINSI, EN AVANÇANT À RECOLONS.

TOGASHI : DANS LA MESURE OÙ HXH EST UNE OEUVRE QUI, D'UNE CERTAINE MANIÈRE, SE PRÈTE À N'IMPORTE QUELLE VISION DU MONDE, ÇA NE M'AURAIT VRAIMENT PAS DÉRANGÉ QUE TU CRÉES UN CADRE QUI TE CONVIENNE. À PROPOS DU MANUSCRIT, JE SUIS IMPRESSIONNÉ PAR LE SOUCI DU DÉTAIL QUE J'AI PU OBSERVER, C'EST BIEN PLUS QU'UNE SIMPLE ÉBAUCHE.

ISHIDA : EN EFFET, JE N'AI PAS L'HABITUDE DE DESSINER AUTANT...

INTERVIEWER : IL S'AGIT D'UNE HISTOIRE CENTRÉE SUR LE PERSONNAGE DE HISOKA, MAIS EST-IL À CE POINT VOTRE PERSONNAGE PRÉFÉRÉ DANS HXH ?

ISHIDA : OUI. QUAND J'ÉTAIS AU COLLÈGE, LA 1ÈRE SCÈNE DE MANGA QUE J'AI VOULU REPRODUIRE, C'ÉTAIT CELLE DE HISOKA À LA TOUR CÉLESTE QUAND IL SORTAIT DE SON BAIN ET AVAIT LES CHEVEUX QUI DÉGOULINAIENT, COMPLÈTEMENT DÉCOIFFÉS. JE LE TROUVAIS TELLEMENT COOL DANS CETTE SCÈNE QU'IL FALAIT ABSOLUMENT QUE JE LE DESSINE.

TOGASHI : PAS FAUX. MOI AUSSI, J'AI TENDANCE À APPRÉCIER DE VOIR UN PERSONNAGE QUI A TOUJOURS LES CHEVEUX COIFFÉS EN ARRIÈRE, DÉCOIFFÉ. D'AILLEURS, CETTE SCÈNE EST INSPIRÉE DU MANGA SHOUNAN BAKUSOUZOKU, DONT LE PERSONNAGE PRINCIPAL QUI A TOUJOURS UNE COIFFURE EN BANANE, S'EST RETROUVÉ UNE FOIS LES CHEVEUX DÉCOIFFÉS, JE L'AVAIS TROUVÉ TELLEMENT COOL, COMME ÇA, QUE J'AI DÉCIDÉ DE FAIRE LA MÊME CHOSE. IL EN VA ÉGALEMENT DE MÊME POUR YUSUKE DANS YUU YUU HAKUSHO.

INTERVIEWER : IL Y A AUSSI UNE SCÈNE SIMILAIRE AVEC CHROLLO DANS HXH, DE MÉMOIRE.

TOGASHI : LE PERSONNAGE QUE J'APPRÉCIE LE PLUS DANS TOKYO GHOUL, C'EST JUUZOU. J'APPRÉCIE ÉGALEMENT HISOKA. D'AILLEURS, LES DEUX PERSONNAGES SE RESSEMBLENT UN PEU. ILS SONT TOUS LES DEUX COMPLÈTEMENT DINGUES. PAR EXEMPLE, ILS PRENNENT TOUS LES DEUX PLAISIR À SE FAIRE BLESSER. C'EST POURQUOI, DANS HXH, JE CONTINUE À LUI INFILGER DES BLESSURES, AFFECTUEUSEMENT. (RIRES)

ISHIDA : J'AI HÂTE DE VOIR ÇA (RIRES). DEPUIS QUE J'AI COMMENCÉ À TRAVAILLER SUR LE STORYBOARD, J'AI DESSINÉ DES ÉBAUCHES QU'AU FINAL, JE N'AI PAS AIMÉES. IL M'ARRIVAIT MÊME PARFOIS, JUSTE APRÈS AVOIR TERMINÉ UN CROQUIS, DE ME DIRE "NON, CE N'EST PAS ASSEZ BON", CE QUI, À FORCE, M'A FAIT PERDRE DE VUE L'ESSENTIEL, À SAVOIR, LE PLAISIR DE DESSINER. J'AI TROP PRIS ÇA AU SÉRIEUX, JE PENSE. J'EN SUIS MÊME VENU À DIRE À MON ÉDITEUR QUE SI ÇA CONTINUAIT COMME ÇA, JE RISQUAIS DE PERDRE LE GOÛT DE DESSINER DES MANGAS. IL M'A RÉPONDU UN TRUC DU GENRE "BRAVO, ISHIDA-SENSEI, OSER DIRE ÇA APRÈS APRÈS ÊTRE ENTRÉ EN CONTACT AVEC TOGASHI-SENSEI". JE ME DEMANDAIS POURQUOI IL RÉAGISSAIT COMME ÇA ALORS QUE MOI, JE DÉPRIMAIS. (RIRES) JE SAIS QUE MON ÉDITEUR M'APPRÉCIE, MAIS J'AVOUE QUE JE ME SUIS SENTI UN PEU SEUL À CE MOMENT-LÀ...

INTERVIEWER : C'EST SA MANIÈRE D'EXPRIMER SA SYMPATHIE. (RIRES)

TOGASHI : C'EST VRAI, LA PIRE CHOSE POUR UN MANGAKA, C'EST DE PERDRE SON PLAISIR DE DESSINER.

ISHIDA : EN EFFET, J'ÉTAIS TOTALEMENT DÉSORIENTÉ. J'EN SUIS MÊME VENU À ME DIRE QUE C'ÉTAIT PEUT-ÊTRE PRÉSOMPTUEUX DE MA PART DE VOULOIR CRÉER UN SPIN OFF À PARTIR DE L'OEUVRE DE TOGASHI-SENSEI. JE COGITAIS SANS DOUTE UN PEU TROP.

INTERVIEWER : VOUS AVEZ RELU PLUSIEURS FOIS HXH POUR POUVOIR TRAVAILLER SUR LE STORYBOARD, J'IMAGINE ?

ISHIDA : EN EFFET, J'AI MARQUÉ TOUTES LES PAGES OÙ HISOKA APPARAISSAIT. J'ESSAYAIS, PAR EXEMPLE, DE COMPRENDRE LA LOGIQUE DERRIÈRE L'USAGE DES SYMBOLES DE CARTES DANS SES RÉPLIQUES...

TOGASHI : IL N'Y EN A PAS. C'EST PUREMENT INTUITIF (RIRES).

ISHIDA : AH BON, IL N'Y A AUCUNE RÈGLE ?

TOGASHI : PAS VRAIMENT. SI CE N'EST PEUT-ÊTRE POUR LE COEUR QUE HISOKA UTILISE DE MANIÈRE GÉNÉRALE AVEC CEUX QU'IL AIME BIEN. POUR LE RESTE, IL N'Y A RIEN QUI EXPLIQUE POURQUOI À TEL MOMENT, C'EST UN TRÈFLE OU UN CARREAU, PAR EXEMPLE.

ISHIDA : EN TENTANT D'ANALYSER, J'AVAIS L'IMPRESSION QUE LE CARREAU REVENAIT SOUVENT QUAND HISOKA DEVENAIT SÉRIEUX ET LE TRÈFLE QUAND IL ÉTAIT EN PLEINE RÉFLEXION.

TOGASHI : NON, JE CHOISIS VRAIMENT LES SYMBOLES DE MANIÈRE INTUITIVE. NÉANMOINS, IL SE PEUT QU'INCONSCIEMMENT, JE SUIVE UNE CERTAINE LOGIQUE.

ISHIDA : HISOKA EST UN PERSONNAGE TRÈS MYSTÉRIEUX, DONC DE FAIT, DIFFICILE À DESSINER. C'EST POURQUOI JE CHERCHAISS DES PISTES DANS CE GENRE DE DÉTAILS POUR POUVOIR M'APPUYER DESSUS.

TOGASHI : LE PLUS IMPORTANT EST DE TÂCHER DE RETRANSCRIRE SON CÔTÉ CAPRICIEUX. C'EST SIMPLE, POUR MOI, QUAND JE DÉCIDE DE LUI FAIRE FAIRE QUELQUE CHOSE, C'EST QUAND IL EST LE MOINS ENCLIN À LE FAIRE. LE MIEUX EST DE PRENDRE DU RECUL, NE PLUS PENSER À RIEN, ET IL AGIRA DE LUI-MÊME. C'EST EXACTEMENT CE QUI SE PASSE EN CE MOMENT DANS L'HISTOIRE. IL ME SUFFIT SIMPLEMENT DE CRÉER L'ENVIRONNEMENT, LE CADRE, LA STRUCTURE DES COMBATS ET HISOKA FERA LE RESTE LUI-MÊME. C'EST COMME ÇA QUE LE PERSONNAGE JAILLIT DE MON ESPRIT.

ISHIDA : VOUS AVEZ RAISON. JE LE VOIS JAILLIR DANS MON IMAGINATION. (RIRES)

TOGASHI : MAIS J'AI QUAND MÊME PLACÉ DES LIMITES, EN QUELQUE SORTE.

ISHIDA : AH BON ?

TOGASHI : HISOKA VOULAIT EN FAIRE PLUS, MAIS À CERTAINS MOMENTS, JE ME SUIS POSÉ DES LIMITES QUE JE REGRETTE PEUT-ÊTRE UN PEU.

INTERVIEWER : TOGASHI-SENSEI, EST-CE QU'IL VOUS ARRIVE PAR MOMENTS DE PERDRE LE CONTRÔLE DE VOS PERSONNAGES ?

TOGASHI : JE CROIS QUE LE MANGA EST NETTEMENT PLUS INTÉRESSANT QUAND LES PERSONNAGES NE SONT PAS SOUS CONTRÔLE. QUAND JE TRAVAILLE SUR UN MANGA, JE TRAVAILLE D'ABORD SUR LES GRANDES LIGNES. MAIS QUAND J'EN VIENS AUX PERSONNAGES, IL ARRIVE QU'ILS DISENT OU QU'ILS FASSENT DES CHOSES QUI NE CORRESPONDENT PAS FORCÉMENT AU SCÉNARIO AUQUEL J'AI PENSÉ INITIALEMENT. MAIS JE PENSE QUE CE QU'ILS DISENT OU FONT À TEL OU TEL MOMENT, C'EST CE QUI LEUR CORRESPOND LE MIEUX. ET C'EST COMME ÇA QUE J'AJUSTE PARFOIS LE SCÉNARIO EN FONCTION DES PERSONNAGES. ET JE TROUVE JUSTEMENT QUE C'EST PLUS INTÉRESSANT AINSI.

INTERVIEWER : QUELLES SONT VOS IMPRESSIONS SUR LE STORYBOARD D'ISHIDA-SENSEI ?

TOGASHI : L'IDÉE À LA FIN DE L'UTILISATION DE LA 'TEXTURE SURPRISE' POUR CAMOUFLER LE VISAGE DE L'ANTAGONISTE EST UNE IDÉE QUE J'AVAIS DÉJÀ PENSÉ APPLIQUER UN PEU PLUS TARD DANS L'HISTOIRE ORIGINALE. JE PENSE DONC QU'ISHIDA-SAN A UNE EXCELLENTE APPROCHE DE L'UTILISATION DU NEN. C'EST INTÉRESSANT DE VOIR DES PERSONNES TOTALEMENT DIFFÉRENTES PARVENIR À LA MÊME IDÉE. JE TROUVE, PAR AILLEURS, QUE LA CONCEPTION DE L'ANTAGONISTE ÉTAIT EXCELLENTE. ET CE N'EST PAS SEULEMENT CE PERSONNAGE, D'AILLEURS. IL SE DÉGAGE UNE CERTAINE AMBIANCE DE TOUS LES PERSONNAGES QU'IL A DESSINÉS. JE PENSE QUE ÇA DONNE UN PEU UNE IDÉE DES MANGAS QU'ISHIDA-SAN A LUS ET DU GENRE DE VISUELS QU'IL AIME. MÊME UN VIEILLARD AUSTÈRE DÉGAGE, CHEZ LUI, UN CERTAIN CHARM. ET CE N'EST PAS UNE QUALITÉ QUE L'ON ACQUIERT SEULEMENT À FORCE DE TRAVAIL. PAR AILLEURS, J'AI AUSSI BEAUCOUP APPRÉCIÉ LE DYNAMISME DES SCÈNES DE COMBAT.

ISHIDA : MERCI...

TOGASHI : L'HISTOIRE COMMENCE AVEC HISOKA, GISANT AU SOL. AS-TU SCIEMMENT DÉCIDÉ DE LAISSER CETTE SCÈNE ÉNIGMATIQUE ?

ISHIDA : OUI, J'AI VOLONTAIREMENT CHOISI DE NE PAS CRÉER DE CONTEXTE À CETTE SCÈNE.

TOGASHI : CE QUI A POUR EFFET DE FAIRE COGITER LE LECTEUR.

ISHIDA : PARMI LES IDÉES D'ÉBAUCHES QUE J'AI FINALEMENT REJETÉES, J'AVAIS UN MOMENT PENSÉ À ÉVOQUER L'ENFANCE DE HISOKA. PAR MOMENTS, JE VOULAISS EN FAIRE LE FILS D'UNE FAMILLE AISÉE ET À D'AUTRES MOMENTS, AU CONTRAIRE, LE FILS D'UNE FAMILLE PAUVRE. MAIS JE N'ÉTAIS PAS DU TOUT À L'aise avec cette idée. HISOKA EST LE GENRE DE PERSONNAGE QUI NE PARLE PAS DE SON PASSÉ. JE ME SUIS DIT QUE PARLER DE SON PASSÉ SERAIT EN QUELQUE SORTE TRAHIR SA PERSONNALITÉ ET DÉTRUIRE LE MYTHE HISOKA.

TOGASHI : C'EST VRAI. C'EST TRÈS DIFFICILE D'ÉLABORER LE PASSÉ D'UN PERSONNAGE. CAR, DE TOUTE FAÇON, PEU IMPORTE L'HISTOIRE RACONTÉE, ELLE NE SURPASSERA JAMAIS L'IMAGINATION DU LECTEUR. PLUTÔT QUE DE TOUT RÉVÉLER, IL EST PLUS FASCINANT DE LAISSER UNE PART DE MYSTÈRE. EN L'OCCURRENCE, DANS L'HISTOIRE D'ISHIDA-SAN, C'EST INTÉRESSANT DE LAISSER LIBRE COURT À L'IMAGINATION POUR ESSAYER DE COMPRENDRE COMMENT HISOKA EN EST ARRIVÉ LÀ, À SE RETROUVER GISANT SUR LE SOL. JE SUIS VRAIMENT RAVI QUE TU LAIES ÉCRIT COMME ÇA.

ISHIDA : TOGASHI-SENSEI, AVEZ-VOUS DÉJÀ RÉFLÉCHI À UN ÉVENTUEL PASSÉ POUR HISOKA ?

TOGASHI : NON, C'EST LA RAISON POUR LAQUELLE JE M'EFFORCE DE NE PAS Y PENSER. MAIS MAINTENANT, JE ME DIS QU'IL SE PEUT QU'UN JOUR, J'ÉCRIVE QUELQUE CHOSE SUR SA VIE PASSÉE, ANTÉRIEURE À L'HISTOIRE D'ISHIDA-SAN. CELA DIT, C'EST ASSEZ DIFFICILE D'ÉVALUER JUSQU'OU ON PEUT ALLER DANS SON PASSÉ.

ISHIDA : CE SERAIT VRAIMENT INTÉRESSANT.

TOGASHI : JE CROIS QUE MON ÂGE MENTAL S'EST ARRÊTÉ QUELQUE PART ENTRE LA SECONDE ANNÉE DE COLLÈGE ET LA SECONDE ANNÉE DE LYCÉE*. (NDT : DANS LE SYSTÈME FRANÇAIS, CELA CORRESPOND À ENTRE LA 4ÈME ET LA 1ÈRE, SOIT ENTRE ENVIRON 13/14 ET 16/17 ANS.) SI JE DEVAIS DESSINER LE PASSÉ DE HISOKA, CE SERAIT CERTAINEMENT SA JEUNESSE À CETTE PÉRIODE. PLUS TÔT, C'EST DIFFICILE SANS ÉVOQUER LE CONTEXTE FAMILIAL, PARLER DE SES PARENTS, ETC. JE PENSE QUE ÇA DEMANDERAIT TROP D'EXPLICATIONS.

ISHIDA : C'EST MON AVIS PERSONNEL... MAIS À VRAI DIRE, JE NE VOIS PAS HISOKA AVOIR DE PÈRE. DANS SA PERSONNALITÉ, IL N'A PAS L'AIR D'AVOIR LA MOINDRE INFLUENCE PATERNELLE.

TOGASHI : JUSQU'À MAINTENANT, DANS TOUS LES MANGAS QUE J'AI ÉCRITS, LA PLUPART DES PERSONNAGES, Y COMPRIS LES PERSONNAGES PRINCIPAUX, ONT DES SITUATIONS FAMILIALES PARTICULIÈRES. BEAUCOUP ONT ÉTÉ ÉLEVÉS DANS UNE FAMILLE MONOPARENTALE. C'EST D'AUTANT PLUS ÉTRANGE QUE MOI, J'AI ÉTÉ ÉLEVÉ DANS UNE FAMILLE TRADITIONNELLE ET QUE J'AI ENCORE MES DEUX PARENTS. (RIRES) MAIS BON, QUAND J'ÉCRIS, C'EST COMME ÇA QUE LES CHOSES ME VIENNENT. ET SURTOUT QUAND IL S'AGIT DES PERSONNAGES PRINCIPAUX OU DES PERSONNAGES QUI VONT AVOIR UNE CERTAINE PLACE DANS L'HISTOIRE. JE PENSE BIEN ÉVIDEMMENT QUE LES PARENTS SONT UN OBSTACLE DANS UNE HISTOIRE.

ISHIDA : TOUT JUSTE, MOI AUSSI, IL M'ARRIVE DE PENSER LA MÊME CHOSE. DANS STAR WARS, LES ADULTES QUI ONT ÉLEVÉ LE PERSONNAGE PRINCIPAL SE SONT FAIT TUER TRÈS VITE. ET DANS GUNDAM, L'HISTOIRE DÉBUTE À LA MORT DES PARENTS DU PROTAGONISTE. DEPUIS LONGTEMPS, J'AI LE SENTIMENT QU'IL DOIT EXISTER, QUELQUE PART, UNE THÉORIE SELON LAQUELLE QUAND ON ÉCRIT UNE HISTOIRE, IL VAUT MIEUX QUE LES PARENTS (DES PERSONNAGES) NE SOIENT PLUS.

TOGASHI : OUI, C'EST PARCE QUE DANS UN RÉCIT, LES PARENTS JOUENT SOUVENT UN RÔLE DE GARDE-FOU PAR RAPPORT AUX ACTIONS DU PROTAGONISTE. PRENONS, PAR EXEMPLE, GON DANS HXH. DANS LE MONDE RÉEL, IL DEVRAIT NORMALEMENT ÊTRE EN FIN DE PRIMAIRE. ("NDT : CORRESPOND À LA 6ÈME OU 5ÈME DANS LE SYSTÈME SCOLAIRE FRANÇAIS.) S'IL EST NORMALEMENT ENCADRÉ PAR SES PARENTS, ILS NE LE LAISSERAIENT JAMAIS S'ENGAGER DANS UNE AVENTURE AUSSI DANGEREUSE. QUAND ON Y PENSE, OUI, LES PARENTS SONT VRAIMENT UN OBSTACLE (RIRES). C'EST POURQUOI, DÈS LE DÉBUT, JE ME SUIS DIT QU'IL VALAIT MIEUX QU'IL N'AIT PAS DE PARENTS. À TERME, C'EST DEVENU L'HISTOIRE D'UN ENFANT QUI RECHERCHE SON PÈRE ET C'EST AINSI QUE J'AI OPTÉ POUR LE CONCEPT DU PÈRE INDIGNE.

ISHIDA : JE VOIS...!

TOGASHI : APRÈS AVOIR LU LE TRAVAIL D'ISHIDA-SAN, J'AI PENSÉ ÉCRIRE UNE HISTOIRE SUR LE PASSÉ DE HISOKA EN RAPPORT AVEC LA 1ÈRE SCÈNE. MÊME SI JE NE SAIS ABSOLUMENT PAS QUAND ÇA POURRAIT SE FAIRE. (RIRES)

ISHIDA : ...!

INTERVIEWER : C'EST UNE EXCELLENTE IDÉE !

TOGASHI : OUI, APRÈS L'AVOIR LU, J'AI VRAIMENT RESENTI L'ENVIE DE TRAVAILLER QUELQUE CHOSE À PARTIR DE CETTE SCÈNE. ÇA ME PLAIRAIT BIEN. SI, BIEN SÛR, ISHIDA-SAN N'A AUCUNE IDÉE DE CE QUI AURAIT PU SE PASSER AVANT LA SCÈNE DE HISOKA AU SOL ET SI, NATURELLEMENT, IL ME DONNE CARTE BLANCHE POUR EN FAIRE CE QUE JE VEUX. JE PENSE QUE J'APPRECIERAISSAIS AUSSI DE FAIRE QUELQUE CHOSE AVEC LE CIRQUE.

ISHIDA : J'ÉTAIS VRAIMENT INQUIET QUANT À LA RÉALISATION DE CE STORYBOARD. JE NE M'ATTENDAIS ABSOLUMENT PAS À VOIR SENSEI RÉAGIR AINSI... J'EN SUIS VRAIMENT HEUREUX. C'EST UN HONNEUR POUR MOI.

TOGASHI : CELA DIT, N'EN ATTENDS PAS TROP NON PLUS. (RIRES) SI D'AVENTURE, JE DÉCIDE DE TRAVAILLER LÀ-DESSUS, JE T'EN FERAI PART.

FIN



冨樫
義博
HUNTER×HUNTER
義博

特別対談

石田
スイ
東京喰種トーキョーグール



& 石田スイによるヒソカ秘蔵ネームを公開



I
CALL IT
BUNGEE
GUM:
ELASTIC
LOVE. ♠

R